

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | le97150

SUPER U
Commerçants autrement
Howell Center & Hope Estate
vous souhaitent d'excellentes fêtes
de fin d'année

Votre magasin sera ouvert
le dimanche 24 décembre
& le dimanche 31 décembre
de 8h00 à 18h00
Fermeture exceptionnelle
Le lundi 25 décembre
et le lundi 1^{er} Janvier

Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

notre **plat du jour!**
Pot au feu de boeuf 19⁰⁰€

Jeu de jeudi
Ragoût de joue de porc

Vendredi
Moules marinières
Filet de colin sauce dieppoise

HOPE ESTATE (à coté de Super U)
Tél: 05 90 87 35 42 | 06 90 64 24 69
fleur de sel sxm | FERMÉ LE DIMANCHE

AFFAIRE ERABLE / GROUPE DELDEVERT

LA FORME DE LA PROCÉDURE DÉNONCÉE EN BLOC PAR LES AVOCATS

page 02

Accident à Sandy Ground :
deux ans de prison ferme
pour l'auteur

page 10

LGBTQA+
et témoignage

pages 16 & 17

Air Antilles :
Tribune de la Team
Gibbs 2022

page 14

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00 | HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 | HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

« **McDonald's,**
où chaque enfant trouve
sa boîte magique ! »

MCDONALD'S MARIGOT, SIMPSON BAY ET BELVÉDÈRE

Affaire Erable / Groupe Deldevert : Les avocats unanimes pour dénoncer la forme du procès et le choix de la procédure

Le procès de l'affaire nommée par le Parquet « Erable » ne connaîtra pas encore son issue cette semaine. Unanimes, les six avocats des six personnes physiques appelées à comparaître, ont tous mis en exergue le manque d'impartialité de l'enquête diligentée par le Parquet, un nombre important d'imprécisions dans les termes, les dates et les montants visés, l'absence d'instruction judiciaire au profit d'une enquête préliminaire qui a interdit de fait des débats contradictoires ainsi qu'un travail au fil de l'eau qui aurait pu être diligenté par les avocats. En conséquence, le tribunal a décidé de se laisser un temps supplémentaire pour analyser les arguments de nullité avancés par les avocats. La décision sera rendue le 18 janvier.



T rès attendu par le public pour mettre en lumière toute cette affaire de sociétés nébuleuses créées autour du Groupe Deldevert, visant à profiter de la reconstruction post-Irma et des indemnités d'assurances, le procès qualifié comme devant être hors norme a une nouvelle fois fait chou blanc. Après avoir été convoqué début octobre dernier, puis renvoyé sur les trois premiers jours de cette semaine, lundi, mardi et mercredi, le procès a finalement été suspendu après 3h30 d'audience. Le tribunal a décidé de s'accorder un délai jusqu'au 18 janvier

prochain, pour statuer sur les incidences en nullité argumentées par les avocats des six prévenus. En effet, les uns après les autres, et sans concertation préalable entre eux, chaque avocat a argué d'imprécisions et d'incohérences mettant en danger l'impartialité de la justice, comme elle se doit d'être.

« VIOLATION DES DROITS À LA DÉFENSE »

Après que la présidente du tribunal a lu la cita-

tion à comparaître des prévenus, l'avocat de Mario Di Palma, Me Madid, a pris la parole pour apporter plus d'une dizaine d'incidences en nullité : « Tout est à l'avenant, on n'y comprend rien ! Je ne participerai pas à ce simulacre souhaité par le ministère public (...) C'est une violation des droits à la défense, impossible à résorber en 2 jours et demi d'audience, alors que l'enquête préliminaire s'est déroulée sur une période de trois années et représente un dossier constitué de plus de 17100 pages ! (...) », s'est exclamé Me Madid, poursuivant en remettant en cause le choix fait par le parquet d'introduire une enquête préliminaire au détriment de l'ouverture d'une information judiciaire qui aurait permis des échanges contradictoires. L'avocat parisien appuyait par ailleurs sur le défaut d'impartialité du parquet en ayant délibérément nommé le dossier « Erable », stigmatisant la nationalité canadienne d'un seul des prévenus, son client Mario Di Palma : « C'est un scandale, à la limite de la xénophobie, une violation au principe fondamental de la présomption d'innocence de mon client, duquel, dès le départ on a fait croire qu'il était en cavale, alors qu'il ne s'est jamais soustrait aux convocations, mais encore fallait-il qu'il en ait connaissance ! Les convocations ont été envoyées à une adresse imprécise à Sint Maarten alors que sur la plupart des documents l'adresse de mon client au Québec y figure ! », a-t-il poursuivi, insistant encore « l'état d'esprit et le caractère hasardeux du Ministère public ». Au total, Me Madid a relevé plus d'une dizaine d'imprécisions et d'erreurs dans la citation à comparaître de son client et a relevé l'incohérence d'avoir mené une enquête préliminaire plutôt que d'avoir ouvert une information judiciaire, empêchant alors toute possibilité d'assurer une défense en bonne et due forme. Il arguait de surcroît une plainte déposée par son client à l'encontre de l'enquêteur, qui avait été classée sans suite.

« LA DÉFENSE SE LÈVE POUR RÉTABLIR L'ÉQUITÉ »

Des propos et arguments repris tour à tour par les cinq autres avocats : « Face à la complexité du dossier, 17100 pages et pièces, la citation devait être d'une précision chirurgicale, alors qu'elle a été imprécise et non circonstanciée », a clamé Me Barreiro pour la défense de son client Alex Koenig. « Le régime de l'enquête a privé mon client d'une partie de ses droits, le dossier est à charge. Nous demandons la nullité de la procédure en l'absence de l'impartialité du Ministère public », continuait-t-il, demandant au tribunal de « constater la nullité de la citation ». Idem du côté de Me Sarda, avocat de Guy Deldevert qui indique « ne jamais avoir vu ça (...) Un dossier de 17100 pages que le tribunal doit apprécier de façon éclairée en 2 jours et demi ? (...) Le Parquet va devoir assumer le choix de ses actes (...) Du fait du choix fait d'une enquête préliminaire, la défense n'a pas eu accès au dossier, alors que le Parquet a eu 3 ans pour mener l'enquête », poursuivait Me Sarda. Des propos encore renchérissés par Maître Vayrac, assurant la défense d'Olivier Barny, et de surcroît s'indiquant

« furieux de la façon dont cela se passe. Nous sommes à l'origine de la procédure avec la première plainte déposée auprès du vice-procureur de l'époque, Monsieur Paillard. C'est alors le JIRS (Juridiction Interrégionale spécialisée de Martinique ; lutte contre la criminalité organisée et la délinquance financière, NDLR) qui s'était emparé de l'affaire, et elle a ensuite été renvoyée à la section de recherche locale (...) L'enquête menée a rendu les victimes comme des coupables, alors que ce sont elles qui ont dénoncé les faits ! », s'est-il indigné, se rangeant aux côtés de ses confrères pour demander la nullité de la procédure.

LE TRIBUNAL SE RÉSERVE UN DÉLAI SUPPLÉMENTAIRE POUR ANALYSER LES ARGUMENTS DES AVOCATS

Le ministère public reprenait quant à lui un par un les arguments d'incidence en nullité avancés par les avocats, et les rejetait un à un, à l'exception de 2 ou 3 « erreurs matérielles effectivement relevées dans la citation ». S'agissant de la discrimination argumentée quant au choix du nom donné à l'affaire, Erable, le procureur indiquait « une partie des fonds a été envoyée au Canada ... rien ici ne démontre la partialité du Parquet. » Au sujet de la plainte contre l'enquêteur classée sans suite, le procureur Burnichon opposait qu'aucun élément n'avait permis de qualifier la plainte. Il demandait donc au tribunal de joindre au fond du dossier les conditions de nullité avancées par les avocats.

Après 1h30 de suspension de séance, le tribunal décidait l'impossibilité de joindre les incidents au fond et se réservait un temps supplémentaire pour analyser l'ensemble des incidences avancées par les avocats et convoquait une nouvelle audience au 18 décembre pour décider de la suite qui sera donnée à l'affaire : soit les incidences pour nullités seront acceptées et l'affaire sera close, soit elles seront jointes au fond du dossier et le procès pourrait alors avoir lieu à cette date ou bien renvoyée à une date ultérieure. « Une décision courageuse du tribunal ! », nous indiquaient Me Barreiro, Me Vayrac et Me Madid, au sortir du tribunal.

Pour rappel, le dossier nommé « Erable » par le Parquet, plus communément connue sous le nom « Groupe Deldevert », fait état de chefs d'accusation différents pour chacun des prévenus mais ont pour dénominateur commun l'abus ou la complicité d'abus de biens sociaux, le blanchiment d'argent et l'escroquerie, en vue de profiter des indemnités des assurances après le passage dévastateur de l'ouragan Irma. Outre les six personnes physiques, Mario Di Palma et sa compagne Victoria Mas, Guy Deldevert, Olivier Barny, Yann Carel et Alex Koenig, trois personnes morales sont également prévenues, la SAS Deldevert Construction, la SAS Hurrikane et la SARL Omnigate International. Des noms de sociétés peu connus du quidam, toutes gravitant toutefois autour du Groupe Deldevert.

V.D.

SAMEDI 23 DÉCEMBRE
à partir de 19h

SOIRÉE CABARET
MOULIN ROUGE

65€
DINER
+
SPECTACLE

BRAND CASE
Captain
Frenchy

PLAGE | LUNCH
DINNER | ET BIEN PLUS...

MENU : ENTRÉE — PLAT — DESSERT
UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61



BUZZ

WWW.BUZZSXM.FR

**OUVERT
NON-STOP**
à partir du 15 décembre
de 9h à 18h

Informatique Multimédia - Jeu vidéo

Joyeux Noël

Tablette Graphique



139€
99€

Wacom Intuos M avec Bluetooth
Tablette graphique à styliser (PC / MAC)
Surface active : 216 x 135 mm



1249€

ACER NITRO 5 AN517-41-R25L
17,3" Full HD 144Hz - 16 Go - SSD 512 Go - AMD Ryzen 7 5800H - GeForce RTX 3070
Webcam - Windows 11 - 2,7 kg



**à partir de
319€**

Galaxy Watch6

 **Revendeur Agréé**
Centre de service agréé




139€

SAMSUNG GALAXY A04E
Écran 6,5" - 3 Go - 32 Go - Processeur Octa-Core
MicroSD - 2/13 MP + 5 MP Selfie
Double SIM - 188 g

iPhone 15/Plus
6,1" / 6,7"
A partir de **969€**

iPhone 15 Pro/Max
6,1" / 6,7"
A partir de **1229€**

iPad 10,2"
9^{ème} génération
64 Go **439€**

MacBook air 13,3"
M1
~~1199€~~ 256 Go **1099€**

3X
CARTE BANCAIRE SANS FRAIS

Transformez votre Téléphone en CONSOLE DE JEU !



189€

BACKBONE One Mobile Gaming Controller
Manettes pour Smartphone



99€

JBL Quantum 360P
Casque gaming sans fil Bluetooth
PlayStation/Nintendo Switch
/PC/MAC - 252 g



329€

Casque de réalité virtuelle Meta Quest 2 128GB
3,4" - 2 écrans de 1832 x 1920 pixels
Vidéo 360° - Champ de vision 110°

à partir de 20€

Konix
Housses de protection pour Switch




349€



550€

PSS STANDARD SLIM 1 TB



Zac de Hope Estate 05-90-29-84-22
Howell Center - Marigot 05-90-87-72-69



SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 12 DECEMBRE AU DIMANCHE 24 DECEMBRE 2023

26^e
19,99 €
\$20,99
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
Ma Carte U

FOIE GRAS DE CANARD DU SUD-OUEST TERRE PAYSANNE
Nature ou au poivre
Le pot de 180 g
Le kg : 111,06€



24^e
17,50 €
\$18,38
LE PRODUIT AU CHOIX

-28%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
Ma Carte U

FOIE GRAS DE CANARD DELPEYRAT
Variétés au choix
L'entier le bocal de 180 g
Le kg : 97,22€
ou bloc de 330 g
Le kg : 53,03€



22^e
16,98 €
\$17,83
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
Ma Carte U

FOIE GRAS DE CANARD ENTIER ORIGINE FRANCE DELPEYRAT
Variétés au choix
Le bocal de 165 g
Le kg : 102,91€



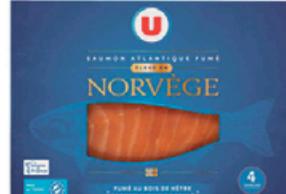
5,75 €
\$6,04
LE PRODUIT

SAUMON FUMEE FISH AVEN
Le paquet de 150 g
Le kg : 38,33€



8,65 €
\$9,08
LE PRODUIT

SAUMON FUME NORVEGE U
Le paquet de 4 tranches (soit 140g)
Le kg : 61,79€



15,69 €
\$16,47
LE PRODUIT

SAUMON FUME LABEYRIE
Le paquet de 6 tranches (soit 200 g)
Le kg : 78,45€



1,89 €
\$1,98
LE PRODUIT AU CHOIX

CONFIT LABEYRIE
Figues ou oignons
Le pot de 50 g
Le kg : 37,80€



3,99 €
\$4,19
LE PRODUIT AU CHOIX

ŒUFS DE LOMPE NORDLAND
Rouge ou noir
La boîte de 80 g + 10%
Le kg : 45,34€



7^e
5,49 €
\$5,76
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

CRABE NAUTILUS
100% morceaux de chair ou chair et pattes de crabe tourteau
La boîte de 105 g
Le kg : 52,29€



2,10 €
\$2,21
LE PRODUIT

MINI BLINI LABEYRIE
Le sachet de 20 (soit 168 g)
Le kg : 2,50€



2,74 €
\$2,88
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

1,37 €
\$1,44
LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

MON PAIN D'EPICES BROSSARD
Touche de miel ou aux figues ou spécial foie gras
Le sachet de 360 g
Le kg : 7,61€
Le kg des 2 : 5,71€
Soit les 2 produits au choix : 4,11€



4,20 €
\$4,41
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT IDENTIQUE

2,10 €
\$2,21
LE 2nd PRODUIT IDENTIQUE

MON MINI PAIN D'EPICES BROSSARD
Figues ou spécial foie gras
Le sachet de 140 g
Le kg : 30€
Le kg des 2 : 22,50€
Soit les 2 produits identiques : 6,30€



1,35 €
\$1,42
LE PRODUIT AU CHOIX

TOAST ROND U
Froment nature 280 g
Le kg : 4,82€
ou brioché 250 g
Le kg : 5,40€
ou seigle 300 g
Le kg : 4,50€



5,60 €
4,47 €
\$4,69
LE PRODUIT

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

BISCUITS A LA CUILLERE BONNE MAMAN
La boîte de 250 g
Le kg : 17,88€



2,40 €
\$2,52
LE PRODUIT

ANANAS PUR JUS U
La boîte de 340 g
Le kg : 7,06€



1,50 €
\$1,58
LE PRODUIT

BOUCHEES A GARNIR LES 3 TOQUES
Le paquet de 159 g
Le kg : 9,43€



5,70 €
\$5,99
LE PRODUIT

MARRONS ENTIERES A SEC U
Le bocal de 420 g
Le kg : 13,57€



16,75 €
\$17,59
LE PRODUIT

MINI EPAULE FUMEE CUITE
Sans os
Le paquet de 1,5 kg
Le kg : 11,17€



22,99 €
\$24,14
LE PRODUIT

EPAULE FUMEE CUITE
Avec os
Le paquet de 3,10 kg
Le kg : 7,42€



13,39 €
\$14,06
LE PRODUIT

GIGOT D'AGNEAU A ROTIR SURGELE
La pièce de 1,9 kg à 2,4 kg



18,99 €
\$19,94
LE PRODUIT

DINDE SURGELE
Avec abats
La pièce de 2,8 kg
Le kg : 6,78€



4,50 €
\$4,73
LE PRODUIT

POMMES DAUPHINE U
Le sachet de 1 kg



4,20 €
\$4,41
LE PRODUIT AU CHOIX

BUCHE GLACEE U
Sur une sélection de plusieurs variétés



3,39 €
\$3,56
LE PRODUIT AU CHOIX

BUCHE PATISSIERE FORCHY
Variétés au choix
La buche de 350 g
Le kg : 9,69€





17,60 €

\$18.48

LE PRODUIT

FOIE GRAS DE CANARD ENTIER LABEL ROUGE U SAVEURS

La bocal de 180 g
Le kg : 97,78€



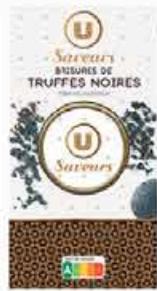
22,99 €

\$24.14

LE PRODUIT AU CHOIX

FOIE GRAS DE CANARD ENTIER MI-CUIT IGP DU SUD OUEST U SAVEURS

Nature ou au poivre
La barquette de 200 g
Le kg : 114,95€



23,50 €

\$24.68

LE PRODUIT SOIT

19,50 €

\$20.48

LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

-17%
SOIT 4,00€
VERSÉS SUR

BRISURES DE TRUFFES NOIRES U SAVEURS

Le pot de 25 g
Le kg : 940€

25,85 €

\$27.14

LE PRODUIT SOIT

21,45 €

\$22.52

LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

-17%
SOIT 4,40€
VERSÉS SUR

TRUFFES NOIRES BROSSEES U SAVEURS

La boîte de 12,5 g
Le kg : 2068€



17,35 €

\$18.22

LE PRODUIT

NOIX DE ST-JACQUES SURGELÉES U SAVEURS

Le sachet de 300 g
Le kg : 57,83€



7,80 €

\$8.19

LE PRODUIT

MINI COQUILLES ST-JACQUES FARCIES SURGÉLÉ U SAVEURS

Le sachet de 12 coquilles (soit 150 g)
Le kg : 52€



6,99 €

\$7.34

LE PRODUIT

MORILLES SURGÉLÉ U SAVEURS

Le sachet de 150 g
Le kg : 46,60€



4,35 €

\$4.57

LE PRODUIT

GIROLLES SURGÉLÉ U SAVEURS

Le sachet de 300 g
Le kg : 14,50€



3,60 €

\$3.78

LE PRODUIT

CEPES EN MORCEAUX SURGÉLÉ U SAVEURS

Le sachet de 300 g
Le kg : 12€



2,99 €

\$3.14

LE PRODUIT

FLEUR DE SEL DE GUÉRENDE U SAVEURS

La bocal de 125 g
Le kg : 23,92€



12,20 €

\$12.81

LE PRODUIT SOIT

9,88 €

\$10.37

LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

MORILLES SÉCHÉES U SAVEURS

Le pot de 30 g
Le kg : 406,67€



5,59 €

\$5.87

LE PRODUIT

PANETTONE PUR BEURRE U SAVEURS

Le paquet de 500 g
Le kg : 11,18€



6,25 €

\$6.56

LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

3,75 €

\$3.94

LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

-40%
DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

CAVA DO FREIXENET*

Brut ou demi-sec ou rosé
La bouteille de 75 cl
Le L : 8,33€
Le L des 2 : 6,67€
Soit les 2 produits au choix : 10€



27,99 €

\$26.87

LE PRODUIT

CHAMPAGNE BRUT TSARINE CUVÉE PREMIUM*

La bouteille de 75 cl
Le L : 34,12€



19,99 €

\$14.16

LE PRODUIT AU CHOIX

COTES DU RHÔNE AOP CELLIER DES DAUPHINS PRESTIGE*

Rouge ou rosé
Le carton de 6 bouteilles de 75cl (soit 4,5 L)
Le L : 3€

GRAND ARRIVAGE D'HUITRES



2,99 €

\$2.52

LE PRODUIT AU CHOIX

PAYS D'OC IGP LES ORMES DE CAMBRÁS*

Rouge ou blanc
La bouteille de 75 cl
Le L : 3,20€

-20%
DE REMISE IMMÉDIATE



4,68 €

\$3.54

LE PRODUIT

BORDEAUX AOP ROUGE MALESAN*

La bouteille de 75 cl
Le L : 4,49€

-28%
DE REMISE IMMÉDIATE



17,80 €

\$15.12

LE PRODUIT

SAINT-JOSEPH AOP ROUGE TERRE DE GRANIT*

La bouteille de 75 cl
Le L : 19,20€

-19%
DE REMISE IMMÉDIATE



8,40 €

\$7.56

LE PRODUIT

MORGON AOP ROUGE DOMAINE GRAND BELLEVUE*

La bouteille de 75 cl
Le L : 9,60€



14,40 €

\$12.39

LE PRODUIT

HAUTES-COTES DE NUITS BOURGOGNE ROUGE DOMAINE GLANTENET*

La bouteille de 75 cl
Le L : 15,73€

-18%
DE REMISE IMMÉDIATE



25,99 €

\$27.29

LE KG

GIGOT FRAIS
Origine : France



16,99 €

\$17.84

LE KG

BALLOTINE DE VOLAILLE AU COGNAC



8,45 €

\$8.87

LE KG

PÂTE EN CROÛTE



2,50 €

\$2.63

LE KG

CLEMENTINE
Origine : Espagne
Catégorie 1



2,90 €

\$3.05

LE PRODUIT

TOMATE CERISE ALLONGÉE CAT.1
Origine : Maroc
La barquette de 500 g
Le kg : 5,80€

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket StarBUCKS CHEQUE TABLE
CHEQUE

1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél: (+590) 590 52 23 60

SUPER

Commerçants autrement



Howell Center Hope Estate

DU MARDI 28 NOVEMBRE AU SAMEDI 30 DECEMBRE 2023



~~9^e,45~~
7,08 €
~~\$7,43~~
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
**EAU DE TOILETTE
EAU JEUNE**
Variétés au choix
Vaporisateur de 75 ml
Le L : 94,40€



~~12^e,99~~
11,90 €
~~\$12,50~~
-8%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
**COFFRET DISNEY
CORINE DE FARMÉ**
Variétés au choix



~~3^e,50~~
2,80 €
~~\$2,94~~
-20%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
LAQUE FEERIC
Variétés au choix
Atomisateur de 75 ml



~~20^e,25~~
15,18 €
~~\$15,94~~
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET VANDERBILT
Variétés au choix
Eau de toilette 30 ml
+ déo spray 150 ml
ou eau de toilette 30 ml
+ rouge à lèvres L'Oréal Paris
ou eau de toilette 30 ml
+ lait corps 100 ml



~~15^e,88~~
12,70 €
~~\$13,34~~
-20%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
**COFFRET BEAUTE HUILE
OU LAIT COTTAGE**
Variétés au choix
Douche 250 ml + lait 200 ml
+ fleur douche + brosse et pierre ponce
ou douche 250 ml + lait 200 ml
+ gommage 50 ml + brosse bambou



~~17^e,49~~
13,99 €
~~\$14,69~~
-20%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET ALL BLACKS
Variétés au choix
Eau de toilette
vaporisateur 80 ml
+ gel douche 250 ml
+ gourde 500 ml



~~10^e,65~~
7,98 €
~~\$8,38~~
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT
TITANIUM H
Eau de toilette
Vaporisateur 75 ml
Le L : 106,40€



~~24^e,85~~
17,38 €
~~\$18,25~~
-30%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT AU CHOIX
**L'HOMME DANIEL
HECHTER**
Eau de toilette
Vaporisateur 90 ml
Le L : 193,11€



~~12^e,38~~
9,90 €
~~\$10,40~~
-20%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
**COFFRET
HOMME BRUT**
Original ou musk
ou attraction totale
Eau de toilette 100 ml
+ déodorant 200 ml



~~16^e,85~~
11,78 €
~~\$12,37~~
-30%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET HOMME AXE
Dark temptation
ou black ou provocation
Déodorant 200 ml
+ gel douche 250 ml
+ eau de toilette 100 ml



~~14^e,79~~
10,35 €
~~\$10,87~~
-30%
DE REMISE IMMEDIATE

LE PRODUIT
**EAU DE TOILETTE
DANIEL HECHTER**
Caractère ou XXL
Vaporisateur 50 ml
sous étui
Le L : 207€



~~14^e,95~~
11,20 €
~~\$11,76~~
-25%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET ADIDAS
Variétés au choix
Gel douche 250 ml
+ eau de toilette 100 ml



~~14^e,88~~
11,90 €
~~\$12,50~~
-20%
DE REMISE IMMEDIATE

LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET SCORPIO
Variétés au choix
Eau de toilette 75 ml
+ déodorant 150 ml
+ gel douche 250 ml



**5% TOUS LES JOURS
EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U**

J'ai tellement Plus à y gagner

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

18 ans LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MOINDRES DE 18 ANS. LES LOIS DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE SONT PRIORITAIRES.



9^e
8,99 € -10%
9,44 \$ DE REMISE IMMEDIATE

11^e
9,50 € -20%
9,98 \$ DE REMISE IMMEDIATE

15^e
12,40 € -20%
13,02 \$ DE REMISE IMMEDIATE

13^e
12,15 € -11%
12,76 \$ DE REMISE IMMEDIATE

28^e
22,80 € -20%
23,94 \$ DE REMISE IMMEDIATE

BIERE BREWDOG •
Punk ipa 5,4° ou hazy jane 5°
Le coffret de 2 bouteilles
+ Verre (soit 66 cl)
Le L : 13,62€

BIERES LA GOUDALE •
Le coffret de 4 bouteilles
+ Verre (soit 1,32 L)
Le L : 7,20€

BIERES BELZEBUTH •
Le coffret de 4 bouteilles
+ Verre (soit 1,32 L)
Le L : 9,39€

BIERES LINDEMANS •
Le coffret de 4 bouteilles
+ Verre (soit 1 L)

BORDEAUX AOP ROUGE MOUTON CADET •
Le coffret de 3 bouteilles
(soit 2,25 L)
Le L : 10,13€



24^e
19,95 € -20%
20,95 \$ DE REMISE IMMEDIATE

WHISKY INDIEN PAUL JOHN NIRVANA 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 28,50€



20,07 € -30%
21,07 \$ LE PRODUIT SOIT
14,05 € -30%
14,75 \$ LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

WHISKY JAPONAIS RYUKYO U SAVEURS 40,5° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 28,67€



14^e
11,99 € -20%
12,59 \$ DE REMISE IMMEDIATE

BLENDED SCOTCH WHISKY ISLAY MIST 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 17,13€



20,90 € -25%
21,95 \$ LE PRODUIT SOIT
15,57 € -25%
16,35 \$ LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

SINGLE MALT WHISKY FRENCH FLANKER U SAVEURS 42° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 29,86€



33^e
28,35 € -15%
29,77 \$ DE REMISE IMMEDIATE

WHISKY JAPONAIS TOGOUCHI 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 40,50€



3^e
2,99 € -25%
3,14 \$ DE REMISE IMMEDIATE

BLENDED SCOTCH WHISKY MAC GALLAGAN U 40° •
La bouteille de 1 L



24^e
19,99 € -20%
20,99 \$ DE REMISE IMMEDIATE

WHISKY JAPONAIS AKASHI 40° •
La bouteille de 50 cl
Le L : 39,98€



42^e
38,38 € -10%
40,30 \$ DE REMISE IMMEDIATE

BLENDED MALT SCOTCH WHISKY BIG PEAT 46° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 54,83€



29^e
24,49 € -18%
25,71 \$ DE REMISE IMMEDIATE

WHISKY JAPONAIS PUR MALT NIWAKAMI 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 34,99€



30^e
23,45 € -23%
24,62 \$ DE REMISE IMMEDIATE

WHISKY TAIWANAIS YUSHAN 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 33,50€



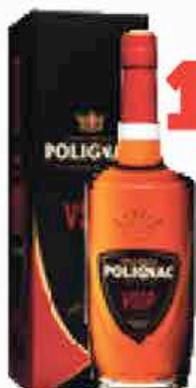
3^e
3,00 € -10%
3,15 \$ DE REMISE IMMEDIATE

COTES DE BERGERAC AOP BLANC MOELLEUX •
La bouteille de 75 cl
Le L : 4€



8^e
7,30 € -12%
7,67 \$ DE REMISE IMMEDIATE

PROSECCO DOC EXTRA-DRY HI! •
La bouteille de 75 cl
Le L : 9,73€



19^e
15,48 € -20%
16,25 \$ DE REMISE IMMEDIATE

COGNAC POLIGNAC VSOP 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 22,11€



30^e
25,75 € -16%
27,04 \$ DE REMISE IMMEDIATE

RHUM JAPONAIS RYOMA 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 36,79€



31^e
28,65 € -9%
30,08 \$ DE REMISE IMMEDIATE

RHUM AMBRE BUMBU 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 40,93€



7,58 € -50%
7,96 \$ LE PRODUIT SOIT
3,79 € -50%
3,98 \$ LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

VODKA FRANÇAISE VKA EXCELLENCE U SAVEURS 40° •
La bouteille de 70 cl
Le L : 10,83€

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket CROQUE TARTINE
CHEQUE

1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél: (+590) 590 52 23 60

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 12 DECEMBRE AU DIMANCHE 24 DECEMBRE 2023

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS SAISONNIER FERRERO COLLECTION



Offre sur la gamme de chocolats saisonnier Ferrero collection signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

12,10 €
\$12.71
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT

7,25 €
\$7.61
LE 2^{ème} PRODUIT

ASSORTIMENT FERRERO PRESTIGE
La boîte de 28 pièces (soit 319 g)
Le kg : 37,93€
Le kg des 2 : 30,33€
Soit les 2 produits : 19,35€



15,88 €
\$16.67
LE PRODUIT
SOIT

-20%
DE REMISE IMMEDIATE
SOIT 3,18€ VERSÉS SUR
LE PRODUIT

12,70 €
\$13.34
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

ASSORTIMENT FERRERO PRESTIGE
La boîte de 442 g
Le kg : 35,93€



-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS LIQUEUR MON CHERI



Offre sur la gamme de chocolats liqueur Mon Chéri signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

12,35 €
\$12.97
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT

7,40 €
\$7.77
LE 2^{ème} PRODUIT

FERRERO ROCHER
Le cône de 28 pièces (soit 350 g)
Le kg : 35,29€
Le kg des 2 : 28,21€
Soit les 2 produits : 19,75€



10,85 €
\$11.39
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT

6,50 €
\$6.83
LE 2^{ème} PRODUIT

FERRERO ROCHER
La boîte de 24 pièces (soit 300 g)
Le kg : 36,17€
Le kg des 2 : 28,92€
Soit les 2 produits : 17,35€



-17%
VERSÉ SUR

SUR LA GAMME BOITE DE CHOCOLATS DE NOEL U



Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme boîtes de chocolats de Noël U signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

-17%
SOIT 2,26€ VERSÉS SUR
LE PRODUIT

13,25 €
\$13.91
LE PRODUIT
SOIT

10,99 €
\$11.54
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

MARRONS GLACES ENTIERES U SAVEURS
La boîte de 10 (soit 180 g)
Le kg : 73,61€



CALISSONS ROY RENÉ
La boîte métal de 500 g
Le kg : 29,70€

11,85 €
\$12.44
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT

7,10 €
\$7.46
LE 2^{ème} PRODUIT

RAFFAELLO
La boîte de 40 pièces (soit 400 g)
Le kg : 29,63€
Le kg des 2 : 23,69€
Soit les 2 produits : 18,95€



14,85 €
\$15.59
LE PRODUIT

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT

4,10 €
\$4.31
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT

2,45 €
\$2.57
LE 2^{ème} PRODUIT

SCHOKOBONS LAIT ET NOISETTES KINDER
Le sachet de 200 g
Le kg : 20,50€
Le kg des 2 : 16,38€
Soit les 2 produits : 6,55€



3,75 €
\$3.94
LE 1^{er} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,25 €
\$2.36
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MOULAGE CHOCOLAT KINDER
Classique ou dark & mild
La pièce de 110 g
Le kg : 34,09€
Le kg des 2 : 27,27€
Soit les 2 produits au choix : 6€



6,75 €
\$7.09
LE 1^{er} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

4,05 €
\$4.25
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

ŒUF MAXI KINDER SURPRISE
Fille ou garçon
La pièce de 100 g
Le kg : 67,50€
Le kg des 2 : 54€
Soit les 2 produits au choix : 10,80€



3,75 €
\$3.94
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT

2,25 €
\$2.36
LE 2^{ème} PRODUIT

MOULAGE AU CHOCOLAT AU LAIT M&M'S
La pièce de 100 g
Le kg : 37,50€
Le kg des 2 : 30€
Soit les 2 produits : 6€



3,50 €
\$3.68
LE 1^{er} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT

-45%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,90 €
\$2.00
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PERE NOEL MILKA
Lait ou blanc
La pièce de 90 g
Le kg : 38,89€
Le kg des 2 : 30€
ou lait noisettes 95 g
Le kg : 36,84€
Le kg des 2 : 28,42€
Soit les 2 produits au choix: 5,40€



12,50 €
\$13.13
LE 1^{er} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

7,50 €
\$7.88
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MINI DELICES MILKA
Assortiment cacao
Amande noisette ou cacao
ou cacao & oréo
Le sachet de 320 g
Le kg : 39,06€
Le kg des 2 : 31,25€
Soit les 2 produits au choix: 20€



Spécial Chocolats de Noël

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

18 ans
LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX mineurs
DES CONTRÔLES SONT RÉALISÉS EN CAS



13,35 €
\$14.02
LE 1^{er} PRODUIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2nd PRODUIT

8,00 €
\$8.40
LE 2nd PRODUIT

ASSORTIMENTS LAIT LES PYRENEENS LINDT

La boîte cadeau de 204 g
Le kg : 65,44€
Le kg des 2 : 52,33€
Soit les 2 produits : 21,35€



19,00 €

15,20 €
\$15.96
LE PRODUIT

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

MARRONS GLACES ENTIERS ARTISAN PROVENCAL

La boîte de 10 (soit 200 g)
Le kg : 76€



11,25 €
\$11.81
LE 1^{er} PRODUIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

6,75 €
\$7.09
LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

PAPILLOTES MON NOEL FEERIQUE REVILLON

Variétés au choix
Le sachet de 360 g
Le kg : 31,25€
Le kg des 2 : 25€
Soit les 2 produits au choix : 18€



4,60 €
\$4.83
LE 1^{er} PRODUIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

2,75 €
\$2.89
LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

TEDDY CHOCOLAT AU LAIT LINDT

Pulls bleu/vert ou fille/garçon
La pièce de 100 g
Le kg : 46€
Le kg des 2 : 36,75€
Soit les 2 produits au choix : 7,35€



9,00 €
6,75 €
\$7.09
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE
AVEC
Carte U

PAPILLOTES AUTHENTIQUES REVILLON

Variétés au choix
Le sachet de 360 g
Le kg : 18,75€



9,00 €
6,29 €
\$6.60
LE PRODUIT

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

NOUGAT DE NOEL CHABERT & GUILLOT

L'étui de 225 g
Le kg : 27,96€

-45%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2nd PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS DE NOEL CONNAISSEURS ET LINDOR LINDT



Offre sur la gamme de chocolats de Noël Connaisseurs et Lindor Lindt signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-20%
VERSÉ SUR
Carte U

SUR LA GAMME CHOCOLATS DE NOEL CHAMPS-ELYSEES ET CREATION LINDT



Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme de chocolats de Noël Champs-Élysées et Création Lindt signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

-45%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2nd PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME BALLOTINS CHOCOLATS DE NOEL BOUCHEES NUXOR ET LES PYRENEENS LINDT



Offre sur la gamme ballotins Bouchées Nuxor et ballotins Les Pyreneens Lindt signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

SUR LA GAMME COFFRETS TUTTI DELICES



Offre sur la gamme de coffrets Tutti Delices signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

14,99 €
8,99 €
\$9.44
LE PRODUIT AU CHOIX

-40%
DE REMISE IMMEDIATE

EAU DE PARFUM MON BOURJOIS

Variétés au choix
Le flacon de 50 ml
Le L : 179,80€



10,90 €
8,17 €
\$8.58
LE COFFRET AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

COFFRET ULRIC DE VARENS

Eau de parfum 75 ml + déodorant 125 ml ou eau de parfum 50 ml + déodorant 125 ml ou eau de toilette 100 ml + déodorant 200 ml Variétés au choix



7,30 €
6,20 €
\$6.51
LE COFFRET AU CHOIX

-15%
DE REMISE IMMEDIATE

COFFRET MONT ST MICHEL

Eau de cologne 250 ml + savon 125 g Naturelle classique ou fraîcheur intense ou ambrée



12,50 €
8,75 €
\$9.19
LE COFFRET AU CHOIX

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

COFFRET LES PETITS PLAISIRS

Eau de toilette 110 ml + crème mains 75 ml + gel douche 75 ml + un gommage 30 ml + un chouchou Variétés au choix



14,25 €
10,68 €
\$11.21
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

MASCARA TELESCOPIC L'OREAL PARIS

Extra noir ou noir ou noir sleeve L'unité



Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél: (+590) 590 52 23 60

Gendarme grièvement blessé par un scooter à Sandy Ground : Le conducteur condamné à 2 ans de prison ferme

L'individu s'était rendu à la gendarmerie le lendemain matin des faits, mercredi 6 décembre. A l'issue de sa garde à vue il était présenté vendredi matin devant le tribunal correctionnel de Saint-Martin. Le tribunal a prononcé son jugement en le déclarant coupable des faits et le condamnant à deux ans de prison ferme avec mandat de dépôt. Il est parti le jour même à la prison de Basse-Terre.

« J'AI CRU QUE C'ÉTAIENT DES BRAQUEURS »

Affirmant vouloir assumer pleinement sa responsabilité dans cet accident qui a gravement blessé aux membres inférieurs un gendarme dans l'exercice de ses fonctions, l'auteur, un jeune homme de 24 ans, sans antécédent judiciaire majeur et inséré dans la société, a indiqué au tribunal ne pas avoir saisi sur le moment la véracité de la situation au moment de l'accident : « Je me suis déjà fait braquer à deux reprises au même endroit (après le pont de Sandy Ground dans le sens Marigot / Baie Nettlé, NDLR), et voyant un attroupement sur la route, des hommes habillés en noir, j'ai pensé

que c'était encore une bande qui attaquait les véhicules. Alors, j'ai d'abord ralenti, puis accéléré et j'ai tenté de passer le barrage. Je n'avais pas compris que c'étaient des gendarmes. La personne que j'ai percutée s'est placée devant mon scooter. J'ai esquivé sur la droite, et je l'ai percutée... C'est seulement après le choc que j'ai compris que c'étaient des gendarmes », explique-t-il depuis le box des prévenus, présentant un plâtre au bras gauche.

LE TRIBUNAL NE CROIT PAS EN CETTE THÉORIE

Une thèse que le tribunal et le Ministère public ont du mal à croire

« Pourquoi n'avoir pas fait demi-tour en pensant que c'étaient des braqueurs ? (...) Vous avez en fait accéléré pour passer le barrage, car vous n'aviez pas de casque et de surcroît votre scooter n'était pas assuré (...) Le pont est parfaitement éclairé la nuit et le visionnage des vidéos de surveillance à cet endroit est dans l'équivoque : on voit bien les faisceaux lumineux des gendarmes pour indiquer la déviation aux véhicules. Il y a certes des gendarmes vêtus d'uniformes noirs, mais il y a aussi des militaires en uniforme bleu, et tout cela est parfaitement visible sur la vidéo, alors qu'il fait nuit (...). Le barrage était mis en place depuis un petit moment et tous les véhicules ont bien saisi la situation, que c'était une déviation mise en place par la gendarmerie... », commente la présidente du tribunal. Et de questionner à nouveau : « Puisque vous dites avoir réalisé que c'étaient des gendarmes après l'impact, alors pourquoi avoir pris la fuite après avoir percuté un homme ? » A cette question, le prévenu répond avoir pris peur : « J'ai entendu dire : ne bouge pas, je vais te tirer dessus. Alors je me suis enfui. Je n'ai pas senti que j'étais blessé », explique-t-il. Toujours dubitative, la présidente du tribunal indique qu'un gendarme a rattrapé le prévenu, qu'il y a eu bagarre, qu'ils sont tombés tous les deux et que le prévenu a réussi à prendre la fuite. « Vous saviez à ce moment-là que c'étaient des gendarmes ? » « Oui », répond le prévenu sans expliquer les raisons de sa fuite.

DÉLIT DE FUITE APRÈS L'IMPACT

Le gendarme qui avait pris l'auteur en chasse a finalement renoncé à le poursuivre, la tension devenant palpable dans le quartier de Sandy Ground, le gendarme à terre était grièvement blessé et en attente des secours et par ailleurs, le scooter ainsi que le téléphone portable du prévenu étaient restés sur place, ce dernier pourrait être rapidement identifié et appréhendé. « Ce sont d'ailleurs les raisons qui vous ont conduits à vous rendre le lendemain matin à la gendarmerie, vous saviez que vous seriez rapidement interpellé », précise la présidente du tribunal. « Je ne sais plus. La seule chose que je peux dire, c'est que je ne voulais pas faire de mal à cette personne, je n'ai pas compris ce qui s'est passé, et je suis prêt à payer pour le mal que j'ai fait », se défendra-t-il.

UNE ITT DE 120 JOURS ORDONNÉE AU GENDARME BLESSÉ

« Les faits sont d'une extrême gravité, perpétrés de surcroît sur une personne dépositaire de l'autorité publique, et engendrent d'importantes conséquences corporelles, une ITT de 120 jours a été prononcée pour le gendarme. Vous avez refusé d'obtempérer et vous ne donnez aucune explication plausible à vos actes. La théorie que vous avancez ne ressemble en aucun point aux circonstances telles qu'elles sont visibles dans les vidéos. Le Ministère public ne vous croit pas. Il y a précisément 112 mètres entre la crête du pont et l'impact. Vous étiez en mesure de faire demi-tour ou bien d'obtempérer. Vous avez délibérément choisi de foncer sur le barrage des gendarmes pour le passer en force. Vous êtes l'auteur d'un délit routier et d'un délit de fuite et c'est le comportement type des conducteurs de scooters sur l'île, avec cette volonté de défier les forces de l'ordre », a clamé le procureur, demandant au tribunal d'entrer en vie de condamnation et de prononcer deux ans de prison ferme avec mandat de dépôt. Malgré la tentative de son avocate de plaider la crédibilité de son client, ayant elle-même grandi à Saint-Martin et étant aguerrie aux manœuvres de car-jacking diligentées par des malfaiteurs « on nous a toujours dit, quand tu soupçonnes ces faits, tu fonces ! », le tribunal a suivi les réquisitions du Ministère public et a prononcé l'emprisonnement ferme pour une durée de deux ans, avec mandat de dépôt.

C'est lors d'un barrage routier mis en place mardi soir dernier pour mener une opération de contrôle anti-fraude, que l'accident s'est produit, à la sortie du pont de Sandy Ground, en direction de la Baie Nettlé. Violamment percuté par un conducteur de scooter lancé à vive allure et en pleine accélération, un adjudant de la gendarmerie mobile, âgé de 33 ans, a été grièvement blessé dans le choc aux membres inférieurs, nécessitant une ITT de 120 jours.

V.D.



The Kooyman

Agenda 2024

Un agenda Kooyman OFFERT dès 50\$ d'achats.

* un agenda par personne, dans la limite des stocks.

kooymanbv.com



Buzz

WWW.BUZZSXM.FR

OUVERT NON-STOP
à partir du 15 décembre
de 9h à 18h

Électroménager Télévision - Hifi

smeg



199€

BOUILLIÈRE SMEG KLF04
1,7L - Température Réglable
2400W - Affichage LED de la température



37€

BROSSE À DENTS ÉLECTRIQUE ORAL B STAR WARS
Technologie 2D - Brossage oscillo-rotatif - Minuteur 2 minutes
7 600 mouvements/minutes

135cm
55"

SHARP

SMART TV

androidtv
4K
ULTRA HD



479€

TV SHARP 4K LED 55" SHARP 55FL1EA
Ecran 139 cm (55") - Ultra HD 4K (3840 x 2160)
HDR - TV Connectée - Wi-Fi - Bluetooth - Android TV

KRUPS



~~279€~~
249€

POMPE À BIÈRE KRUPS YY2931FD
Capacité des conteneurs de bière 5 L - Indicateur prêt-à-boire
Refroidissement jusqu'à 4°C - Poignée du robinet amovible
Délai de consommation après l'ouverture du fût 30 jours



60€

TONDEUSE CORPS BODY TRIM BABYLISS - BG120E
100% waterproof - 3 hauteurs de coupe
70 min d'autonomie
double lame avec 3 guides de coupe (3-7mm)
8 h de charge - pochette de rangement

3X
CARTE BANCAIRE SANS FRAIS

Transformez votre TV en GOOGLE TV!



75€

XIAOMI MI BOX S 4K 2E GÉNÉRATION AVEC ANDROID TV
Certifié GOOGLE TV
Bluetooth 5.2 - WiFi 2.4GHz / 5GHz - 4K UHD (3840 x 2160)
HDMI 2.1 - USB 2.0

DeLonghi



229€

DE'LONGHI DEDICA STYLE EXPRESSO EC685BK
Café moulu ou dosettes - 15 bars - 1300 Watts
Réservoir d'eau 1,1 litres - Buse vapeur "Cappuccino"

Joyeux Noël

Climadiff

41



439€

CAVE À VIN CLIMADIFF CLS45B1
Capacité de 41 bouteilles - Froid brassé
LxHxP: 40 x 85,5 x 54 cm - F

BaByliss



55€

LISSEUR BOUCLEUR 2 IN 1 BABYLISS INTENSE PROTECT ST330E
Jusqu'à 235°C - Plaques en diamant-céramique
Revêtement extérieur incurvé pour réaliser des boucles
6 températures 140°C - 235°C



49€

MACHINE À POPCORN ARIETE 2956
Cuisson à l'air chaud sans huile ni graisse
écate 60 g de maïs en moins de 2 minutes



Faites des heureux avec les cadeaux Orange.

Du 11 au 24 décembre

Grand Jeu de Noël en boutique

Venez et tentez de gagner de nombreux cadeaux

Le Père Noël sera là aussi pour vous accueillir

De 9h à 12h : les 22 et 23 à Marigot.

1 Samsung Galaxy Z Flip5,
des coffrets Tam Loisirs,
des goodies Orange.

NEW AIR ANTILLES : Les avions « cloués au sol » et « le personnel en chômage partiel »

Lors du Conseil Territorial du 4 décembre 2023, une Décision Modificative du Budget 2023 de la Collectivité de Saint-Martin a été soumise au vote des élus. Cette décision aboutit à la déprogrammation de plusieurs projets d'investissements structurants pour le territoire à la faveur de financements de la SEM NEW AIR ANTILLES, à hauteur de 13 200 000 euros.

Revenons sur les débats qui ont occasionnés un vote défavorable de la TEAM GIBBS 2022 à cette délibération, néanmoins adoptée par la Majorité, ainsi qu'aux questions que nous avons posées et aux réponses apportées par le Président Mussington et sa Majorité.

REPRISE DES ACTIFS DE LA SOCIÉTÉ CAIRE / COMPAGNIE AIR ANTILLES EXPRESS

Dans le contexte de la liquidation judiciaire de la société CAIRE, nous avons appris par voie de presse, sans aucune consultation préalable, que la Collectivité de Saint-Martin avait soumis une offre de reprise partielle des actifs de la société AIR ANTILLES EXPRESS (Desserte Antilles).

Nous avons tout d'abord souligné un manque de transparence vis-à-vis des élus dans le cadre de cette opération. En effet, les documents de cette offre de reprise ne nous ont été communiqués qu'à la veille du Conseil Territorial du 20 septembre 2023, mettant au vote : la création de la SEM NEW AIR ANTILLES (SEM NAA), l'approbation de ses statuts, le pacte d'actionnaires, la participation de la COM à hauteur de 60 % au capital social soit 1.2 M€, avec pour partenaire la société CIPIM, maison mère du Groupe EDEIS (Gestionnaire de l'aéroport de Grand-Case), à hauteur de 40% du capital soit 800 K€.

- Question de la TG 2022 lors de ce Conseil : **Avez-vous**

les moyens de vos ambitions et comment allez-vous financer ce rachat ?

- Réponse du Président Mussington : Nous sommes prêts pour engager cet investissement, « Nos Billes sont là » ! Il s'agissait, à cette occasion de reprendre pour un montant de 400.000 € :

- Les actifs, contrats et participation aux titres de 5 avions, une convention d'occupation précaire et le bail pour des locaux à l'aéroport Pôle Caraïbes
- Des créances pour des billets non utilisés à hauteur de 4 M€
- Des salariés au nombre de 120 reprenant leur ancienneté et divers droits acquis.

Le prévisionnel d'exploitation de la SEM NAA prévoyait une prestation d'affrètement par une autre compagnie aérienne durant la période transitoire de 3-6 mois, nécessaire à l'obtention de la licence et du Certificat de Transport Aérien (CTA) délivrée par la DGAC et ce afin qu'il n'y ait pas d'interruption de service.

Bien que l'absence d'interruption de service ait été présentée comme prioritaire par le Président Mussington et sa majorité, nous savons aujourd'hui que cette condition ne peut pas être remplie en raison « du coût trop élevé de la prestation ».

En conséquence la liaison Saint-Martin / Guadeloupe / Martinique est assurée par la Compagnie Air Caraïbes sur l'aéroport de Grand-Case et, tout récemment par Air France pour des vols le week-end à un tarif très compétitif, sur Princess Juliana.

La concurrence s'organise... Pourtant, pour reprendre les mots du Président Mussington : « les avions (de New Air Antilles) sont cloués au sol » !

INVESTISSEMENTS DÉPROGRAMMÉS

Lors du récent Conseil Territorial du 4 décembre, il a notamment été proposé aux élus de **déprogrammer des investissements pour un montant de 13.2 Millions d'€ à savoir :**

- Travaux bâtiments administratifs et scolaires
- Rénovation stade et plateaux sportifs
- Médiathèque et réhabilitation église
- Enfouissement des réseaux

Au bénéfice d'investissements financiers dans la SEM New Air Antilles, soit :

- Apport au capital de la SEM NAA 1.2 M€
- Apport garantie financière DGAC (pour l'obtention du Certificat de transport aérien, le CTA) 6 M€
- Apport en compte courant pour pourvoir au besoin d'exploitation de la SEM 6 M€

La Team Gibbs 2022 s'est indignée de cette déprogrammation d'investissements dont les financements avaient été sanctuarisés par la mandature 2017-2022. Ces investissements étant indispensables au développement de Saint-Martin, et donc à la population entière, nous avons interpellé le Président Mussington sur ce point :

Question de la TG 2022 : Pour quelle raison exacte ces projets ont-ils été déprogrammés et quel est leur avenir?

Réponse de la Présidence : Il s'agit de « retards conjoncturels dans l'avancement de ces projets de travaux - Ces investissements seront reprogrammés sur le budget 2024 ».

Question de la TG 2022 : À combien évaluez-vous la perte de fonds européens potentiellement obtenus au titre de ces investissements, suite à leur déprogrammation ?

Réponse de la Présidence : Pas de réponse ! Notons qu'il s'agit véritablement d'une double peine pour le portefeuille des Saint-Martinois, puisqu'il y aura assurément des dégagelements d'office d'aides européennes sur ces investissements déprogrammés, alors même que les investissements financiers de la SEM New Air Antilles ne sont pas éligibles aux fonds européens.

INVESTISSEMENTS FINANCIERS POUR LA SEM NEW AIR ANTILLES :

La Collectivité s'est donc engagée, pour le moment, à hauteur de 13.2 Millions d'€ dans ce projet, alors que ses propres charges de fonctionnement explosent, notamment en matière de charges de personnel, et ce au détriment de projet structurants.

La situation financière de la Collectivité lui permet-elle cet engagement ?

Trop de réponses n'ont pu être apportées par la Majorité :
• Quelle est la situation de trésorerie de la Collectivité à ce jour alors qu'elle était de 70 Millions d'€ au 31/12/2022 ?

Pas de réponse ! Silence assez paradoxal, quand l'on gère les flux financiers d'une Collectivité. C'est le premier constat à faire avant tout investissement ou décision d'emprunt.

• A-t-on envisagé l'éventualité d'une situation financière de la SEM NAA ne permettant pas de rembourser l'avance en garantie et l'apport en compte courant de la Collectivité, présentés aujourd'hui comme remboursables ?

Pas de réponse !
• Les apports du partenaire CIPIM se limiteraient à son apport en capital (800 000 €) et à un apport de 400 000 €, alors que le dossier de l'offre prévoit des apports à hauteur de sa participation de 40 % (cf. attestation d'engagement d'apport). Pour quelle raison la Collectivité doit-elle, seule, abonder à la trésorerie de la SEM?

Pas de réponse !

• Le prévisionnel d'exploitation a-t-il été actualisé en raison de l'interruption du service, puisque les recettes escomptées feront défaut et que d'autres charges viendront s'ajouter (entretien des avions au sol, personnel sans activité, etc.)?

Pas de réponse !

Le premier Vice-Président Alain Richardson a néanmoins précisé que :

• La SEM New Air Antilles devra par ailleurs chercher des financements pour son bon fonctionnement après obtention du Certificat de Transporteur Aérien (CTA). Un prêt AFD pourrait être mobilisé. Une aide de l'État devrait aussi être sollicitée.

• Le capital de la SEM NAA devrait être ouvert à d'autres investisseurs (il est en effet prévu dans l'offre de reprise que la CIPIM cède une partie du capital qu'elle détient au sein de la SEM).

• En l'attente de l'obtention du CTA, le chômage partiel a été sollicité par la SEM NAA au bénéfice du personnel repris d'AIR ANTILLES EXPRESS.

Ce à quoi nous répondons aujourd'hui :

• A quelle échéance la SEM New Air Antilles réussira-t-elle à trouver un équilibre financier lui permettant de rembourser ses dettes, sans que la Collectivité n'ait à envisager de nouveaux apports (en l'absence de financements externes)?

• Quel est l'avantage de s'allier à un investisseur qui, dès le départ souhaite se désengager, à plus ou moins court terme, de sa participation et ne contribue, semble-t-il, que très marginalement aux apports à la SEM ? A noter qu'il n'est pas fait mention d'une entrée au capital de la Région Guadeloupe ou de la Collectivité de Martinique, pourtant concernés au premier chef par la desserte de leur territoire.

• Comment les 120 salariés de la SEM NAA et les syndicats réagiront-ils à cette mesure de chômage partiel, pendant et après la période transitoire, dans la mesure où leurs revendications principales concernaient, à Air Antilles Express, des revalorisations salariales ?

NOTRE POSITION

Nous entendons les arguments de la Majorité et son intérêt de voir SAINT-MARTIN bénéficier de liaisons aériennes la reliant aux autres îles des Antilles françaises. Nous aurions partagé cette ambition si elle était solidement bâtie et quelle ne constituait aucune menace pour les projets structurants attendus par les Saint-Martinois, et pour la situation économique et financière de notre Collectivité.

Le report d'engagement en équipements et de travaux attendus par nous tous, habitants de Saint-Martin, nous paraît contraire à tout bons sens alors que l'île était maintenant prête à voir éclore les équipements qui lui font défaut.

En cette période de forte inflation et de baisse du pouvoir d'achat de nos concitoyens, il eut été tellement judicieux d'exploiter l'augmentation des recettes fiscales 2023 (que l'on doit en grande partie à la conjoncture géopolitique et à la fin de toutes restrictions sanitaires), pour doter le territoire de nouveaux investissements, autres qu'événementiels, au lieu de s'engager dans une aventure plus qu'hasardeuse, en reprenant l'exploitation d'une compagnie aérienne qui ne cessera de puiser dans les poches du contribuable Saint-Martinois.

Il nous apparaît donc tristement évident que nous aurons à traverser une longue zone de turbulences...

**Daniel GIBBS
Philippe PHILIDOR
Marie-Dominique RAMPHORT
Alain GROS-DESORMEAUX
Conseillers territoriaux de la Team GIBBS 2022**

**SXM D BIMBO PRESENTS
À WALTER PLANTZ SQUARE**

GG Christmas Boat FESTIVAL

FRIDAY 15TH	SATURDAY 16TH	SUNDAY 17TH
Sparkle Band 5pm - 7pm	DJ Prince 10am - 12pm	DJ Gringo 10am - 12pm
BettiV 7pm - 9pm	DJ EM 12pm - 2pm	DJ Corona 12pm - 2pm
DJ La Bestia 9pm - 10pm	DJ RedBoii 2pm - 4pm	DJ Ricky + DJ Eagle 2pm - 4pm
DJ Outkast 10pm - 12am	Royalty & KRG Band 5pm - 7pm	Kool Vibes 5pm - 7pm
Sigma X Ku-J + The Reggae 12am - 1am	NEW TALENT DJ Shawty 7pm - 8pm	Remo 7pm - 9pm
Fever Band 1am - 3am	Michelliee 8pm - 9pm	DJ Wiss 9pm - 9.30pm
	JUST R3B3L 9pm - 9:15pm	KGS 9.30pm - 10pm
	K33SH 9:15pm - 9:30pm	DJ Leguste 10pm - 11pm
	Ashley 9:30pm - 10pm	PeekaBoo 11pm - 11.30pm
	Ebony Empress 10pm - 11pm	Tenslay 11.30pm - 12am
	DJ Alex + DJ Boca 11pm - 1am	DJ Hionna 12am - 1am
	DJ Sherman 1am - 3am	
	de Vries + DJ King Kembe	

30+ ARTISTS

For Booking, contact 17215566273
Location: Walter Plantz

VENTE DES BILLETS
Simpson Bay : Pizza Del Sol, High Bar, Tap & Still
Kimsha Bay : Chini Supermarket, Breedy Bar
Maho : Angelo the Boat
Philipsburg : Qchini Supermarket (back street)
French Quarter : Suky supermarket
Sandy Ground : Chinese supermarket
Sur place Walter Plantz Area et Kband App

Coopération : Signature d'un accord « historique » entre Saint-Martin et Sint Maarten pour l'échange d'eau potable



La Collectivité de Saint-Martin, représentée par son président Louis Mussington, la Première ministre de Sint Maarten Sylveria Jacobs, le président de l'Etablissement des Eaux et de l'Assainissement de Saint-Martin (EEASM), Raphaël Sanchez et le ministre Omar Ottley, en charge de la santé publique, du social et du travail au sein du gouvernement de Sint-Maarten, ont signé mardi dernier, en présence du représentant de l'Etat, Julien Marie, un accord de coopération historique ouvrant la possibilité d'alimenter la partie française en eau potable en cas d'insuffisance de production.

Voilà presque 10 ans que cet accord était en discussion entre le nord et le sud de l'île et c'est en ce mardi 5 décembre 2023 qu'il s'est finalement concrétisé grâce à la détermination des élus territoriaux et à la pugnacité des équipes de la Collectivité et l'EEASM. « Une avancée qualifiée d'historique » par le président Louis Mussington et le conseiller territorial Raphaël Sanchez, président de l'EEASM, qui ont, chacun à leur niveau, avec le soutien de l'Etat et du Royaume, mis tout en œuvre pour aboutir à la signature de cet accord entre les deux pays.

Les signataires visent ainsi à initier des solutions résilientes pour

l'approvisionnement en eau potable des habitants de Saint-Martin. Ils ont donc trouvé un terrain d'entente et défini les modalités financières et techniques permettant de concrétiser ce projet.

Le but de ce protocole d'accord, rédigé sous la forme d'un Memorandum of Understanding (MoU), est de fournir un cadre de coopération en matière d'eau potable, entre la N.V.G.E.B.E, chargée de la production d'eau potable à Sint Maarten, agissant pour le compte du Gouvernement de la partie hollandaise, et l'Etablissement des Eaux et de l'Assainissement (EEASM), établissement public de la Collectivité de Saint-Martin.

Ce protocole vient ainsi répondre aux problèmes techniques et mécaniques affectant la production et la distribution de l'eau sur la partie française. Sur ce point, le président de l'EEASM, Raphaël Sanchez, indique « qu'un plan de modernisation de l'outil de production sera engagé avec la SAUR, sur la période 2024-

2027 ». Ce programme comprend la réhabilitation de l'usine dans le but de répondre à la consommation croissante en eau potable des habitants du territoire.

En collaboration avec G.E.B.E, le gouvernement de Sint Maarten mettra son expertise à profit au service de l'approvisionnement en eau potable de la Collectivité de Saint-Martin, dans des conditions dument règlementées.

Pour le président Louis Mussington, « l'objectif premier de la Collectivité de Saint-Martin est de tout mettre en œuvre pour assurer un accès permanent de sa population à l'eau potable ». Cet accord historique s'inscrit pleinement dans cette dynamique de qualité de service et de préservation de la santé publique des Saint-Martinois.



A l'initiative de la directrice par intérim du centre hospitalier Louis Constant Fleming, Anne Calais, et à l'approche des fêtes de fin d'année, une soirée conviviale était organisée mardi dernier à l'hôpital, réunissant les médecins de ville et les soignants hospitaliers, en présence du 4e vice-président de la Collectivité, le Dr Michel Petit et du président du nouveau Comité Territorial des professionnels de Santé (CPTS), le Dr Marc Thibaut. Une réunion visant à officialiser le rapprochement entre les soignants de ville et ceux hospitaliers. De mémoire des médecins, un tel rassemblement au sein de l'hôpital n'avait pas eu lieu durant ces trois dernières décennies. **V.D.**

Il Est Temps De Découvrir

La Toute Nouvelle

HR-V

HONDA

Your dreams go with you.

CONSEILLERS DE VENTES - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

MOTORWORLD
motorworldgroupsm.com

HONDA
5 ANS
GARANTIE

+1 (590) 590 52 88 01
+1 (721) 580-6224
223 Galisbay, Marigot 97150

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Swanee Ngo Kanga 0690 54 34 35
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Morgane Druais
crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96
Priya MISIR : +1721 524 15 03

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic: 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

Inclusivité : l'association SAFE veut sonder la population sur la communauté LGBTQA+ à Saint-Martin

«Sxm Alliance for Equality» qui défend les droits de la communauté LGBTQA+ depuis 2013 va bientôt diffuser un sondage pour mieux cibler son action sur le territoire.



Université de Philipsburg vendredi pour les 10 ans de l'association

SUJET SENSIBLE

Pour fêter ses 10 ans d'action à Sint Maarten, la fondation Sxm Alliance for Equality qui œuvre aussi du côté français depuis 4 ans a organisé une rencontre à l'Université de Philipsburg vendredi dernier. Le Dr. SN Nyeche, ainsi que le révérend Dr.

Sam cruz étaient les intervenants de cet événement placé sous le signe de la journée internationale des droits de l'homme. Ils sont notamment venus parler de l'affirmation et de l'acceptation de la communauté LGBTQA+ par les religions et les spiritualités, ainsi que de l'impact de la colonisation et de l'esclavage sur la compréhension du

genre et des sexualités. Un sujet particulièrement délicat, comme le reconnaît lui-même Laurent, membre fondateur de SAFE côté hollandais, et président de l'association côté français : «A Saint-Martin, il y a beaucoup de leaders religieux qui portent un message assez dur envers cette communauté, explique-t-il. Et même si on en parle beaucoup dans les médias, je pense que l'on régresse sur ce sujet dans le monde. Il continue : le mouvement est pris à parti sur tout, et est jugé responsable de tous les maux, alors que beaucoup à Saint-Martin ne sont même pas militants, et souhaitent simplement vivre une vie paisible».

PRENDRE LE POULS DE LA POPULATION

Non-binarité, rejet du genre, transidentité... Ces questions ont soulevé de vives réactions dans le débat public ces dernières années et restent assez mal reçues. Ce que Laurent comprend, lui qui se dit «perdu» au milieu de toutes ces étiquettes : «Lorsque les gens pensent aux LGBTQA+, ils ne les voient qu'en dessous de la ceinture, reprend-t-il, alors qu'il s'agit d'êtres humains. Nous sommes nés comme ça, on ne l'a pas cherché. Cette communauté n'a rien inventé».

Un message pas toujours audible à Saint-Martin où la répartition des rôles de genre reste bien

marquée, poussant beaucoup d'homosexuels et de transsexuels à rester cachés pour ne pas s'exposer à la violence familiale ou professionnelle. C'est d'ailleurs pour collecter des data sur l'état de l'opinion publique sur l'île que l'association et ses 35 membres actifs vont diffuser un questionnaire d'une vingtaine de questions début 2024 sous forme de QR Code. Ce dernier sera partagé dans la presse, en ligne, mais aussi dans les écoles. L'objectif : prendre le pouls des saint-martinois sur ces questions sensibles : «Le gouvernement a mis en place le programme pHARe pour lutter contre le harcèlement scolaire en France, explique Laurent. J'ai donc rencontré le rectorat qui considère que la situation des LGBTQA+ s'inscrit dans cette problématique, notamment à l'école. Nous souhaitons donc mettre en place une convention avec lui afin d'être autorisés à aller dans les lycées, et interroger les jeunes, et parler à la société dans son ensemble.»

En posant des questions de type : «Avez-vous une personne LGBTQA+ dans votre famille» ou, «Avez-vous déjà harcelé quelqu'un en raison de son orientation sexuelle ?», SAFE Sxm souhaite orienter plus précisément son action de sensibilisation et mieux répondre aux problématiques de harcèlement auxquelles sont confrontés les membres de cette communauté qui constituerait 3 à 5% de la population de l'île. **S.N.K**



C'EST JUSTE UN TICKET À REMPLIR POUR PARTICIPER

Noé, 16 ans : «On me traite de sale pédé»

Membre du conseil d'administration de SAFE Sxm depuis 1 an, Noé, 16 ans, se livre sur sa difficile expérience d'adolescent «queer» à Saint-Martin.

HARCELÉ DEPUIS LE CM1

Ne pas s'identifier aux modèles dominants dans son identité sexuelle porte un nom, «queer», qui signifie différent. C'est la manière dont se perçoit Noé, 16 ans tout juste, mais portant déjà un passé de harcèlement derrière lui. Du CM1 à la 3ème, le jeune «métrô» aux cheveux longs et au look androgyne s'est en effet senti sournoisement mis à l'écart, et a été la cible de ce qu'il décrit comme un acharnement. Pour autant, l'adolescent n'a jamais réussi à se percevoir comme un «harcelé» et a donc gardé gardé le silence, années après années: «Les élèves me traitaient de sale pédé et s'acharnaient sur moi, rapporte Noé. Quand j'avais 13 ans, un soir en rentrant du sport un garçon plus jeune que moi est carrément descendu d'une voiture pour me courir après alors que je ne faisais que marcher dans la rue. J'ai dû prendre la fuite sans même savoir pourquoi».

Depuis, de peur d'être pris à parti et lassé des regards incessants, l'adolescent ne passe plus devant les écoles pour rentrer chez lui et préfère rallonger son itinéraire.

Malgré la présence à ses côtés de parents qu'il décrit comme ouverts d'esprit (le grand frère de Noé est lui aussi lui LGBTQA+), le jeune homme a tout de même eu l'impression que ces derniers relativisaient la gravité de sa situation, et ne se sentait pas non plus soutenu par les professeurs qui partagent selon lui l'opinion

des élèves sur sa différence. Il parle même d'un «fossé» entre les profs et la jeune génération sur les questions de transidentité et d'homosexualité.

LES HARCELEURS TROUVENT ÇA NORMAL

Si les choses se sont calmées pour Noé depuis son arrivée au lycée, il explique qu'il lui a fallu une année pour se remettre psychologiquement de ces brimades à répétition: « Je vais mieux aujourd'hui, confie-t-il. C'était plus compliqué l'année dernière parce que je ne savais pas trop où me caser. Je suis queer, j'ai un côté androgyne, et je dois faire attention à mon habillement ici, moins quand je rentre en métropole. Il ajoute : Même si je ne suis plus harcelé aujourd'hui, on a eu un débat en cours d'anglais sur la GPA la semaine dernière et on m'a dit :l'homosexualité ça n'est pas naturel, alors ça ne compte pas. On a beau essayer de parler calmement, il n'y a pas de dialogue. On est associé à la prostitution ou au côté très sexualisé de la communauté LGBTQA+».

Pour Noé, le problème est encore plus pernicieux en ce qu'il n'apparaît pas aux harceleurs eux-mêmes :«J'ai revu une ancienne harceleuse l'année dernière pour une journée de sensibilisation où 3 classes étaient invitées à parler du sujet. Je ne lui ai pas parlé directement, mais ce qu'elle disait






CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 **Siège social :** AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

montrait clairement que pour elle, il ne s'était rien passé. Elle n'avait jamais rien fait de mal, c'était juste normal». Concernant le questionnaire qui sera bientôt mis en ligne par Safe sxm, l'adolescent espère qu'il permettra de «prendre la température pour savoir ce qu'il en est de l'homophobie à Saint-Martin. Comme ça, ajoute-t-il, si les gens pensent encore que l'homophobie est une maladie, on saura d'où on part». D'autant plus que selon lui, cette omerta plonge les jeunes dans le mutisme et les expose donc aux MST/IST, fautes de d'informations:«A saint-Martin, en termes de protection, c'est le néant. Il n'y a personne à qui en parler, et c'est encore pire pour les locaux». Raison pour laquelle l'association SAFE sxm assure un travail de sensibilisation des traitements Preps notamment. Malgré son jeune âge, Noé se dit déçu par l'action du gouvernement qui «donne l'impression de découvrir la réalité du harcèlement», même s'il salue des mesures récentes comme l'obligation pour le harceleur de quitter l'école, et non plus le harcelé.

Pour sa part, l'adolescent n'a qu'un regret : avoir relativisé et accepté cette forme de violence, raison pour laquelle il s'engage aujourd'hui avec l'association SAFE, pour défendre le droit de tous à la différence. **S.N.K**

SUPER



**Howell Center
Hope Estate**

LE JEUDI 14 DÉCEMBRE 2023






**UN LIVRE DE CUISINE
OFFERT
DÈS 60€ D'ACHAT* AVEC**



*Offre réservée aux Clients Carte U à partir de 60€ d'achats, effectués en une seule fois (hors services, carburant, gaz, livres, presse et Carte Cadeau U). Une seule prime offerte par compte Carte U, sur présentation du bon émis en caisse et de la Carte U. Valable dans les magasins participant à l'opération et dans la limite des stocks disponibles.

Warm up réussi pour DP Dance Salsa un an avant son festival

Les 4 danseurs internationaux présents aux Mets Tissés samedi soir ont assuré une prestation de haut vol devant un public conquis.

Paré réussi pour l'association DP Dance Salsa qui organisait un warm-up de 3 jours ce week-end en amont de la 7^e édition de son festival. Samedi, 120 personnes ont assisté à un show parfaitement exécuté par des danseurs internationaux hautement aguerris. Ces derniers ont offert au public des figures aussi gracieuses que spectaculaires avec une vitesse d'exécution record.

Les membres de l'association se sont également joint à la danse en enchaînant de la salsa cubaine, colombienne et porto-ricaine: «Ce warm up a été très prometteur, exprime la co-fondatrice de l'association, Valérie Boucaut. Les gens ont adoré. Ça nous a mis dans le bain pour l'année prochaine».



RENDEZ-VOUS LE 29 NOVEMBRE 2024

La 7^e édition du DP Dance Festival aura lieu du 29 novembre au 1^{er} décembre 2024 : «Le line up est déjà complet et confirmé», souligne l'organisateur.



ganisatrice qui recherche activement des sponsors en vue de l'évènement: «Nous allons faire venir 20 artistes internationaux parmi lesquels des champions du monde, reprend-t-elle. On a donc 20 billets d'avion à acheter malgré la hausse des prix que l'on connaît, auxquels il faut rajouter l'hébergement, la nourriture, et le cachet des artistes». Un investissement important qui contraint l'association à n'organiser son festival qu'une fois tous les deux ans, non sans fierté tout de même: «Pourvoir accueillir ces artistes là sur notre petit cailloux alors qu'ils sont originaires de partout et qu'il faudrait parcourir le monde pour les voir, c'est extraordinaire, s'enthousiasme Valérie. Surtout qu'ils adorent notre île paradisiaque et demandent à y revenir.»

Samedi, si les duos Michelle & Brandon et José & Jackie ont fait forte impression, les champions du monde attendus lors du prochain festival devraient faire grimper le curseur d'un cran. Y compris du côté des ateliers puisque l'on passera de 4 heures ce week-end, à une vingtaine d'heures délivrées par ses experts internationaux de haut vol. A suivre. S.N.K

Malgré la pluie, Danakil assure le show jusqu'à 1h30 du matin au Wai plage

Interrompus par la pluie lors de son concert samedi, le poids lourd du reggae français a délaissé la scène et poursuivi le show pour son public sur le bar du Wai Plage.



Après avoir enchaîné les Zenith de France, le groupe Danakil a terminé sa tournée de deux ans auprès du public de Saint-Martin samedi dernier au Wai Plage. C'était la première fois que l'île accueillait les 14 artistes au complet.

Près de 500 personnes sont venues chanter en chœur les plus gros titres du collectif créé en 2001 comme «Oubliés», ou encore «Les

champs de roses». Le groupe a aussi partagé des sons moins conventionnels mêlant reggae, rap et trap avec Natty Jean, avant que la pluie et une coupure électrique ne viennent gâcher la fête autour de minuit. Pas de quoi décourager Balik et les artistes du groupe qui ont terminé leur concert dans la foule et debout sur le bar du restaurant, dans la liesse générale jusqu'à 1h30 du matin. S.N.K

Ouverture du village de Noël et du concours de tartes la semaine prochaine

Le public est attendu sur le front de mer du 21 au 23 décembre pour profiter du village de Noël et du concours de tartes dont les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes.

La collectivité de Saint-Martin convie la population dès jeudi à l'ouverture du village de Noël surnommé «Sweetness of Saint-Martin», de 18h à 23h sur fond d'animation musicale et de concert de chorales.

Vendredi, ce sera au tour du marché de Noël d'ouvrir ses portes de 10h à 18h, avant de laisser la place au traditionnel concours de tartes à la coco, de pudding à la patate douce, et de punch de guavaberry jusqu'à 20h. Les inscriptions sont

d'ores et déjà ouvertes et le formulaire accessible en scannant le QR code présent sur l'affiche. La journée se ponctuera par un concert de Noël de 21h à minuit.

Samedi 23 décembre, le marché de Noël recevra le public de 10h à 14h, et sera suivi du «Noël des enfants» de 14h à 19h, avec l'arrivée du Père Noël. Le village festif se terminera par un concert intitulé «Christmas Shin Din», de 20h à minuit. S.N.K

La CCISM lance une campagne pour inciter à consommer local pendant

La Chambre Consulaire Interprofessionnelle de Saint-Martin veut sensibiliser la population sur l'importance de l'achat local pour soutenir les commerçants de l'île.

La CCISM, engagée dans le soutien du tissu économique local, a dévoilé hier sa dernière campagne presse, Be Loyal Buy Local – #santaloveslocal, en faveur des commerçants et artisans du territoire.

Pour Angèle Dormoy, présidente de la chambre consulaire, il s'agit de redynamiser les zones commerciales de l'île, en invitant à «un acte de confiance (...) envers notre communauté toute entière». Cela passe notamment par une collaboration avec l'AEC, l'Association des Commerçants de Marigot - Shop'in Marigot, et les pouvoirs publics. L'objectif : assurer la sécurité, améliorer

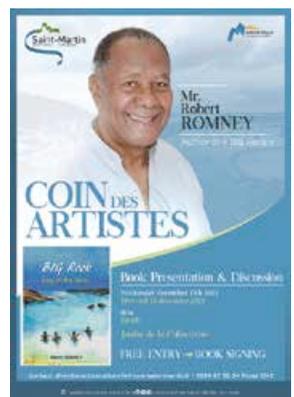
l'éclairage public, promouvoir l'initiative des nocturnes, et in fine, faciliter l'acte d'achat pour les consommateurs.

«Nous appelons également d'autres secteurs et professionnels à s'organiser de manière structurée afin que nous puissions les soutenir de la même manière, dans la mesure où notre appui se concentre actuellement sur les associations de socio-professionnels», explique Julien Bataille, directeur CCISM. Avec cet engagement, la chambre consulaire interprofessionnelle espère servir de modèle et inspirer d'autres zones commerciales de l'île en «créant un élan collectif». S.N.K

La 1^{ère} édition du «coin des artistes» aura lieu mercredi avec le Saint-Martinois Robert Romney

Pour parler d'amour dans un anglais créolisé, l'ancien professeur d'anglais Robert Romney avait choisi son île natale comme cadre de son premier roman. La collectivité le lui rend aujourd'hui en le mettant à l'honneur mercredi avec «Big Rock».

Lorsqu'un ancien professeur et inspecteur pédagogique régional d'anglais né sur l'île décide d'écrire une histoire d'amour, cela donne «Big Rock : King of the Rock», un roman de 202 pages paru en 2019 aux Éditions de L'île. L'intrigue abordant notamment le thème de la «caribéanité» se déroule dans le Saint-Martin des années 1960, et raconte l'histoire de deux adolescents amoureux dans un anglais à la fois soutenu et créolisé. Un hommage à son territoire que la Collectivité et la Direction de l'Action Culturelle ont choisi de mettre à l'honneur mercredi pour la première édition «Du coin des artistes». Le romancier y présentera et dédicacera son ouvrage à partir de 18h dans le jardin de la COM. Entrée gratuite. S.N.K



Clean St-Martin appelle à la mobilisation dimanche pour le dernier nettoyage de l'année

L'association espère réunir un maximum de monde dimanche prochain pour nettoyer 1 km de plage, entre la Baie Nettlé et les Terres Basses.

Opération plage propre dimanche 17 décembre de 8h30 à 11h30. L'association «Clean St-Martin» qui œuvre depuis 6 ans pour la propreté du territoire appelle les jeunes et les moins jeunes à la rejoindre aux terres basses pour un nettoyage allant de la Baie Nettlé à la Belle Créole.

Pour cela, elle invite les participants à se munir d'une gourde, de protections solaires (casquettes, crème solaire), et de gants (elle en mettra aussi à disposition), pour cette dernière mobilisation de l'année.

L'association a également annoncé que cette mission dominicale se terminerait comme à l'accoutumée par un moment de convivialité. S.N.K



Le Goût du Vin
Hope Hill

**FÊTE
SES**

AN!

le mercredi 13 Décembre

Profitez de **25%** de remise sur
toute la boutique de **Hope Hill!**

Z.A.HOPE HILL (À CÔTÉ DE LA SMEC)

0590 77 25 03

gdv.hopehill@gmail.com



THE SWEETNESS
OF SAINT-MARTIN

Christmas Village 2023

FRONT DE MER
DE MARIGOT
MARIGOT WATERFRONT

ANIMATIONS DE NOËL

21
DEC.

18H-23H

OUVERTURE DU VILLAGE

VILLAGE OPENING

Animation Musicale/Musical entertainment
Concert des chorales/Choir concert

22
DEC.

10H-18H

MARCHÉ DE NOËL

CHRISTMAS MARKET

18H-20H

CONCOURS DE TARTES, PUDDINGS ET PUNCHS

TART, PUDDING AND PUNCH CONTEST

21H-00H

CONCERT DE NOËL « LA MAGIE DE NOËL »

CHRISTMAS CONCERT "THE MAGIC OF CHRISTMAS"

23
DEC.

10H-14H

MARCHÉ DE NOËL

CHRISTMAS MARKET

14H-19H

NOËL DES ENFANTS

KID'S CHRISTMAS

ARRIVÉE DU PÈRE NOËL

ARRIVAL OF SANTA CLAUS

Animation familiale/Family entertainment

20H-00H

CONCERT « CHRISTMAS SHIN DING »

COLLECTIVITÉ DE SAINT-MARTIN

www.com-saint-martin.fr Collectivité de Saint-Martin Our news

directionactionculturelle@com-saint-martin.fr

0590 87 50 04 Poste 1343



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Club vous invite à ses différentes animations musicales de 22h à 4h, tous les mercredis pour sa 'Ladies Night Party' avec Dj Prince & Outkast, vendredi 15 décembre pour sa soirée 'Nasty Xmas Naughty or Nice' et l'anniversaire de Dj Sexer, avec les Dj's Nice, Littleboy, Gwada, Trixx, Outkast, Blaze, Siw'Ro, Kembe, Eyedol, Speyenol, Flip & Leeyo (drums), puis le samedi 16 décembre à votre 'Elegant Saturday avec de nombreux Dj's invités.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du mercredi au dimanche à partir de 22h, vous propose en soirées, jeudi 14 décembre 'Urban Thursday' avec Dj Phil Conti & Eyedol, vendredi 15 décembre 'Beautiful Friday' avec les Dj's Classy D & Maestro, samedi 18 décembre la soirée 'Saturday Madness' avec les Dj's Phil Conti et ses invités, puis dimanche 17 décembre la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D & Guests.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir

de 10h, vous attend tous les mercredis de 16h à 20h avec Dj The Edge, les jeudis pour son Karaoké dès 19h, les vendredis à sa soirée 'Salsa-Kizomba-Bachata' avec différents Dj's, et les samedis & dimanches pour sa 'Beach Party'.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 9h pour le breakfast-lunch-dîner, vous rappelle son spécial Brunch le samedi de 11h à 15h et ses animations musicales avec tous les mardis le duo 'Jack Spaniards' composé de Lee & Georgi de 18h30 à 21h30 pour un 'Acoustik Rock', tous les vendredis la 'Salsa Cubana Party' de 21h à 23h30 avec le Havana Deep Power, et le samedi 16/12 le trio Kameleon Beats dès 20h.

AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play aura lieu le vendredi 22 décembre de 19h30 à 21h30, en notant également les retransmissions en journée de tous les sports sur 2 écrans avec en Football la Ligue des Champions le mardi 12 & mercredi 13 décembre, la Ligue Europa le jeudi 14

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115
Bistrolagoonies@gmail.com

MARDI À 18h30
THE BEATLES
JACK SPANIARDS
Acoustik Rock

VENDREDI À 20h30
HAVANA DEEP
Cubana Salsa

SAMEDI À 20h00
KAMELEON BEATS
Pop Caribbean

décembre, puis les Championnats Européens le 15/16/17 décembre.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, ainsi que pour vos soirées de Réveillons avec ses spéciaux, vous propose également tous les jours les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains, et les dimanches sa 'Beach Party' avec différents Dj's.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose pour vos animations, tous les lundis son concert 'Rock' avec le groupe Melting Pot, les mercredis le chanteur-guitariste Eduardo, les samedis divers invités pour le 'Live Music', le dimanche 17/12 son buffet Indonésien, et à la demande les concours de Fléchettes et de 'Corn Hole'. Notez aussi sur 3 écrans les retransmissions en Football la Ligue des Champions 12 & 13 décembre, Ligue Europa le 14/12, les Championnats Européens le 15/16/17 et tous les jours les matches Américains de la NFL, NBA...

AU HIGH BAR SXM (Simpson Bay)

Ce joli Spot situé au 1er étage du 68, Welfare

Road (face au Lotus Club), est ouvert de 18h à 1h pour déguster de savoureux cocktails, avec tous les mercredis 'Ladies Night' et en fin de semaine 'Dj's Party'.

AU JAVA BEACH CLUB (Grand Case)



Le Bar-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales dès 19h, mardi avec la chanteuse Michellee, mercredi la chanteuse Royalty, le vendredi 15/12 pour le 1er Anniversaire avec en 'Live Music' la chanteuse Royalty & les Dj's Maestro & Big Boss, puis le dimanche 17/12 votre 'Fun Party' avec la chanteuse Shantilla à partir de 18h30.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Waterfront Restaurant vous propose de nombreuses animations musicales avec mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band (salsa, merengue), jeudi la 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxxy (zouk, soca), vendredi Rémo & Barbwire Band (reggae, bouyon), samedi 'Saturday Night' avec la chanteuse Royalty & KRG Band, dimanche le groupe Hybrid Band pour la 'Sunday Vibe', et le lundi Dj Silk.

A HOPE ESTATE

Le Spécial 'Christmas' organisé par HDC Niglo,

LOTUS
NIGHTCLUB

LADIES NIGHT
EVERY WEDNESDAY

VIP RESERVATIONS +1215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

15

NASTY XMAS
NAUGHTY or Nice

OUTKAST DEEJBLAZE SIW'ROO KING KEMBE

SEXER PRE-XMAS BDAY BASH
LIVE PERFORMANCE OUT OF DOMINICA

DJ SEXER NICE LITTLEBOY GWADA G TRIXX

EYEDOL SPEYENOL LEEYO ON THE DRUMS

EVERY THURSDAY'S

LADIES NIGHT

POP, R&B, ZOUK, KOMPAS, SOCA, REGGAE

Raxy

7pm to 10pm

NOWHERE SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

HYBRID BAND

SUNDAY VIBEZ

ROYALTY AND KRG BAND
Saturday night

LIVE 9PM TO 12PM

TURKKS JAEZYORK & FREDYORK

NEW DRINK SPECIALS & FOOD
8:30PM BAND START

EVERY FRIDAY

LINE BAND

REMO

REMO AND THE BARBWIRE BAND 8PM TO 12PM
REGGAE & SOCA / BOUYON (AND MUCH MORE)

WELFARE RD SIMPSON BAY ST. MAARTEN

NOLA
BAYOU BISTRO

Votre restaurant au bord du lagon

Avec sa cuisine créative et raffinée qui associe le savoir-faire à la française, aux saveurs et ingrédients de la Nouvelle Orléans

OUVERT du lundi au samedi de 18H à 22H
68, WELFARE ROAD
(Next to Simpson Bay Pharmacy) Sint Maarten
+1 721 520 3600



La tournée de Mimi

vous propose jusqu'au 24 décembre un bon programme d'animations tous les jours de 16h à 22h, avec manèges pour enfants, stands artisanaux, Momo & son Food Truck, plus de nombreuses surprises, avec pour la partie musicale à partir du 15/12 Scud, Tanya Michelle, Elysian, puis Scène ouverte aux Musiciens et aux Danseuses.

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert pour le Breakfast et le Lunch, vous propose comme animations musicales, tous les samedis sa 'Sexy Saturday' à partir de 16h avec Dj's locaux en invités et les dimanches votre 'Beach Party' dès 15h avec les Dj's Allan P, Vito & Guests.

A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)

Le Bar-Restaurant situé sur Jordan Plaza avec sa cuisine Française traditionnelle, ses plats typiques et ses spéciaux, vous invite tous les mardis de 19h à 22h, pour un dîner 'Pop-Rock' avec Scud guitariste-chanteur.

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



Ce magnifique Restaurant en bordure du lagon, qui est ouvert du lundi au samedi de 17h à 22h, vous propose tous les jours de 17h à 18h à son 'Happy Hour 50% Off', et tous les soirs une cuisine créative associant les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes, avec ses nombreuses suggestions gourmandes à la carte.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, et toujours des nouveautés à la carte chaque semaine pour émerveiller vos papilles.

RATAFIA Cocktail Bar-Lounge (Cupecoy)



Ce Cocktail-Bar-Club situé au 2ème étage en face de l'entrée de Porto Cupecoy, vous accueille tous les soirs de 18h à 2h (fermé le lundi), avec le mardi Dj Prince pour la 'Tiki Tuesday', mercredi Dj Gringo pour la 'Wine Wednesday', jeudi 'Throwback 80/90' et vendredi-samedi-dimanche différentes 'Dj's Party'.

AU TROPIC'S S BEACH-Bar (Grand Case)

Le Restaurant de plage vous propose tous les vendredis sa soirée avec Dj Black Boy et tous les dimanches sa 'Beach Party' avec Chewawah & Bakanal Band de 12h à 17h et Dj Patrice aux platines de 17h à 23h.

A FRENCH COCOTTES (Porto de Cupecoy)

Ce Bar-Restaurant situé sur la place du Village vient d'ouvrir ses portes avec une chaleureuse équipe pour vous accueillir dans un nouveau décor tous les soirs dès 17h, et vous proposer au dîner des spécialités gourmandes et très attractives du terroir Français.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte. Pour vos soirées animées, reprenez les mercredis de 18h à 22h la 'Mojito Party' sur de la Latine Music, les vendredis dès 21h Dj Alex dans son 'Happy Music' et les autres soirs d'autres belles détonantes festives.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le dimanche 17 décembre sa 'Beach Party' avec différents Dj's.

AU YELLOW SUB (Baie d'Orient)

Notez tous les mercredis de 19h à 22h 'Live Music' avec un excellent duo, tous les vendredis concert 'Pop/Rock' avec le groupe François Bry Trio, et tous les samedis la soirée 'Karaoke'.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant & Pizzeria vous annonce son 'After Beach' tous les jeudis de 18h à 20h avec la chanteuse Agathe et le samedi 16 décembre sa soirée 'Live Music' dès 19h avec Easy Mood sur de la Pop-Soul.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose de 19h à 3h des animations musicales tous les soirs avec mardi la 'Salsa Party & Latin Sugar', mercredi la 'Ladies Night' avec Hybrid Band & Dj Stov3, jeudi 'Rock in Hard' & Livin'Hight, vendredi 'Friday' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, et dimanche des 19h la 'Reggae Night' avec Percy Rankin et son Bunfire Band plus Dj Flexx.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)

Assistez tous les samedis à partir de 21h au 'Rockstar Juggler' avec Mike Price (chanteur-jongleur), et le vendredi 15 décembre à partir de 18h30 à la soirée 'Jazz Club' avec le Christian Amour Trio.

AU JOA BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant (ex Sunbeach), est ouvert tous les jours avec ses bons petits plats au Lunch et vous attend tous les samedis et dimanche pour sa 'Beach Party' avec Dj's de 15h à 19h.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 11h pour le Lunch et dès 17h pour le Dîner, vous propose en fin de semaine des soirées festives avec différents Dj's à partir de 20h.

A WALTER PLANTZ SQUARE (Philipsburg)



Ce site commercial au début de Front Street accueillera le 'GG Christmas Boat Festival' pendant 3 jours avec plus d'une trentaine d'artistes et Dj's qui assureront l'animation musicale, le vendredi 15 décembre de 17h à 1h, le samedi 16 décembre de 10h à 3h et le dimanche 17 décembre de 10h à 1h. De belles fêtes sur de bonnes notes en prévision, en notant de retirer vos billets dans les points de vente cités sur l'annonce (entrée gratuite tous les jours jusqu'à 15h, ensuite 35\$ par nuit).

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Dans ce Bar-Restaurant retrouvez tous les mardis pour la 'Créole Night' le trio Kameleon Beats de 19h à 21h, les vendredis des 19h son dîner concert avec Alfredo et tous les dimanches son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens.

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

Le Restaurant situé à l'Esmeralda Resort, vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, et les vendredis 'Lobster Party' avec la chanteuse Laurence pour le Live Music. (Lolo)

AU 978 BEACH-LOUNGE (Friars Bay)

Le Restaurant organise tous les vendredis & samedis ses 'Afterworks' dès 17h animés par les Dj's Mike & Kimo sur du Zouk-Kompa-Caribbean et les dimanches 'Sunday Rosé All Day' avec Dj Kimo.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec

CONCOURS DE NOËL
PÉTANQUE / DOUBLETES
PAR POULES (CONCOURS A et B)

Venez jouer pour tenter de gagner des bons repas dans les restaurants de St Martin !

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE | **JEU DU BUT 10H** Ouverture des terrains à 9h

Concours ouvert à tous (licenciés ou non, chaussures fermées pour jouer)
Terrains situés à la Baie Nettlé

INSCRIPTIONS sur place
20 € / JOUEUR
(Repas inclus)

Boutique Ananas, Papadan, Le Bouchon, Quai 58, Ma Ti Beach, La Trattoria, Maison Mère, La Favela, Okinawa, Le Bikini, Mezzaluna, La Cigale, Rotisserie Baie Nettlé, La Cigale, La Petite Cour, L'Atelier, Côté Lagon, La Villa, Altro, Sao, Chez Cene, Tatia Aline, La Petite Auberge des Isles, Tropicana, Coco Beach, Autour de la Ferme, La Taïtu, La Villa Hibiscus, Be Kool, Mamma Mia, Blue Martini, Le Cottage, La Belle Epoque, Peter Mc Cool

Françoise Médium
vous reçoit à Saint-Martin
du 10 au 30 décembre
50 ans d'expérience

Médaille d'Or de la voyance en Suisse

Vue et entendue
sur ATV canal 10 / Alysé / KMT
Suisse Romande Radio, etc...

Cartes - Pendule - Voyance directe ou sur photo
Discretion - Amour - Travail - Concours - Héritage - Permis conduire - Couple ou enfant en difficulté

RDV : 0690 12 19 48



La tournée de Mimi

Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Tanya Michelle & Karoké entre autres.

AU XO NIGHT LIFE (Simpson Bay)
Le Club sur Airport Road, est ouvert de 21h à 3h pour ses 'Dj's Party' tous les samedis avec 'Double S' et divers Dj's, puis les dimanches du Zouk, Kompa avec les Dj's Lil'r & Black Boy.

AU BLUE MARTINI (Grand Case)
Le Bar-Restaurant vous invite à ses soirées musicales tous les jeudis pour sa 'Fiesta Latina' avec Latin Sugar dès 21h, et tous les samedis sur du 'Reggae' avec Rémo & son Barbwire Band.

AU BAR CODE (Cupecoy)
Le Bar-Restaurant situé sur Jordan Road vous invite à ses soirées 'Live Music' de 19h à 21h, tous les lundis avec la chanteuse Ayan Farah, et tous les mercredis avec Jo guitariste jazzy.

AU TORTUGA (Maho Beach)
Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h tous les lundis avec la chanteuse Cyndel, les samedis avec différents musiciens et tous les dimanches le groupe Los Mojitos pour la 'Havana Night'.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)



Le Pub & Brewery sur Welfare Road vous invite tous les jeudis à sa Ladies Night animée par Dj Prince avec '2 for 1 Drinks', puis le samedi 16 décembre à son 'Rock Concert' avec le groupe GTO dès 19h30.

AU WHITE RABBIT (Maho Village)
Le Club situé à côté du Sublime Restaurant vous propose de chaudes ambiances 'House-Electro' à partir de 23h les vendredis-samedis & dimanches avec les Dj's Nicolas Barcel, Cal Um, Owlsh, Phil Conti & Guests.

A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Bar & Lounge vous propose les jeudis 'Throwback Thursdays' avec Dj Dave Nice, les vendredis son Happy Hour de 18h à 21h suivi de sa 'Mad House Friday' de 22h à 3h avec les Dj's Sucre, Redbon & Sexer, puis la 'Boujje Party' tous les samedis avec différents Dj's invités.

AU AXUM ART CAFÉ (Philipsburg)



La salle de spectacle située au 7 Front Street, vous proposera Connis sax & Focus Band en concert le samedi 16 décembre à partir de 20h.

AU RED PIANO (Pelican Key)
Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de décembre du mardi au samedi de 20h à 1h avec le talentueux Thierry Gomez guitariste-pianiste-chanteur et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis et samedis pour ses animations musicales avec différents Dj's et tous les dimanches pour son brunch et sa 'Beach Party'.

AU SUBLIME (Maho Plaza)
Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec tous les jours 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis Ladies Night avec 'Spécial Prices' pour Mesdames, puis d'autres soirées festives en fin de semaine.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)
Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend de 18h à 21h le dimanche 17 décembre à son concert de 'Acoustik Rock' avec le groupe Tres Hommes composé de Ronny, Alfredo & Gianfranco.

GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)
Le Bar-Restaurant situé au Dock Maarten, vous attend le vendredi 15 décembre de 20h à 22h pour le concert de la chanteuse Ayan Farah, et tous les jours pour les retransmissions sportives sur grands écrans.

A MULLET BAY Samedi 16 décembre à partir de 16h 'Party on the Beach' avec les Dj's Cal Um, Mal, Nico, Released, Owlsh, Nicolas Barcel & Mowgli.

AU BISTRO DE LA MER (Marigot)
Le Restaurant vous propose tous les jeudis dès 19h30 sa soirée 'Live Music' avec différents musiciens invités et tous les samedis sa 'Karoké Party'.

AU DINGHY'S BEACH (Bacon Hill)
Le Bar-Grill vous propose 'Jazz at Sunset' tous les vendredis de 17h à 20h avec le guitariste Alban. Alban

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', tous les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis avec divers musiciens, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours pour le Lunch, vous propose tous les samedis un plat en spécial en plus de la carte, et dans son Sports-Bar les retransmissions sur grand écran en Football la Ligue des Champions les 12/13, Ligue Europa le 14, puis les Championnats Européens du 15 au 17 décembre.

AU COCKY TURTLE (Cole Bay)
Le Bar-Grill vous propose des soirées en musique en fin de semaine de 18h à 22h avec Dj's et 'Live Music' avec différents groupes locaux.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' vendredi avec musiciens de 18h à 20h, samedi 'Reggae' dès 18h avec Percy & Bonfire Band, et dimanche le 'Sunday Funday' dès 12h.

AU KALATUA (Maho Beach)



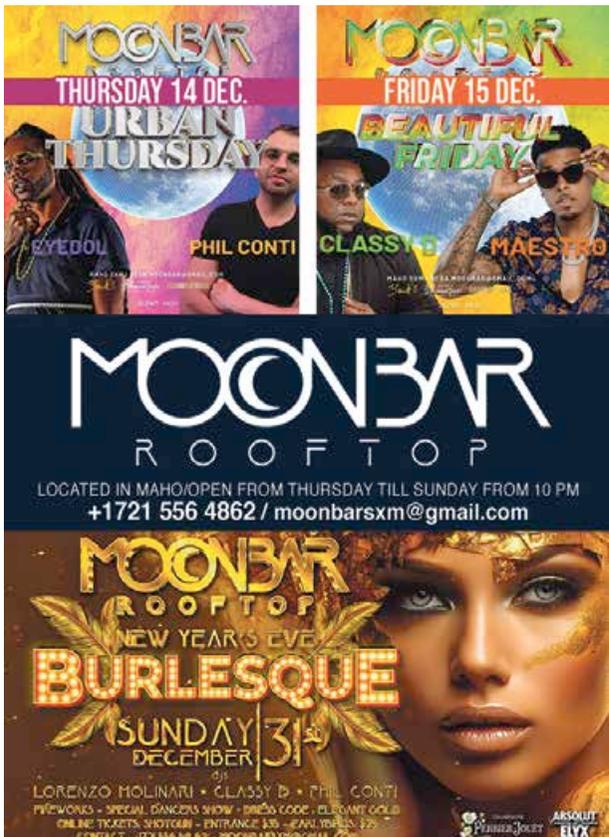
Le Beach-Bar-Restaurant vous présente sa prochaine 'White Beach Party' avec l'organisation de Mad Event le dimanche 17 décembre à partir de 15h, qui accueillera le célèbre Dj Osocity accompagné des Dj's locaux Alex, Classy D, Wiwi, Maestro, Kasbi & Owlsh.

A LA PALAPA (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous attend pour ses soirées musicales à partir de 21h, jeudi 14/12 avec DJ Barcel & Will D'Mar, vendredi 15/12 avec Dj Owlsh & D'Mar, et samedi 16/12 avec Dj Cal Um & Allan P.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)
Le Bar-Grill de Jordan village vous propose tous les mardis 'Steak Night' avec Nacio Sutton joueur de 'Steelman', les samedis divers musiciens invités, et les dimanches les incontournables 'Chicken Wings'.

AU XO LOUNGE (Simpson Bay)
Le Lounge-Sports-Bar situé au 13, Plaza Del Lago, vous invite tous les mercredis à son concert de Rock acoustique avec les guitaristes Lee & Ronny.

AU SEAVIEW BEACH HÔTEL (Philipsburg)
Le Restaurant & le Pool Bar vous attendent de 19h à 23h tous les mercredis pour la 'Ladies Night' avec Dj EM, les jeudis 'Latin Dance Party' avec Dj Euro & Sherley, et les vendredis Karoké avec Dj Pebbles.



MOONBAR ROOFTOP
THURSDAY 14 DEC. URBAN THURSDAY
FRIDAY 15 DEC. BEAUTIFUL FRIDAY
SUNDAY 31st DECEMBER BURLESQUE
LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM
+1721 556 4862 / moonbarsxm@gmail.com



SUBLIME Resto Bar
MEDITERRANEAN - SEAFOOD INTERNATIONAL CUISINE
+1721-523-3433
3 RHINE ROAD MAHO VILLAGE MAHO BEACH UNDER MOONBAR



Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise
ALINA SUSHI & IZAKAYA
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI à partir de 17h
Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

UN NOËL EXTRA à prix ORDINAIRE



26€²⁰

AOSTE QUART DE JAMBON
1 Kg soit 26,20 € le Kg



4€⁷⁷

JAMBONNEAU CUIT
480g soit 9,94 € le Kg



8€¹⁵

PEPERONI TRANCHE
500g soit 16,30 € le Kg



52€⁵⁵

CONFIT DE CANARD 12 CUISES SARRADE
4,5Kg soit 11,68 € le Kg



5€²²

LARDONS FUMÉS AUBRET
500g soit 10,44 € le Kg



4€⁴⁸

CAPRICE DES DIEUX
200g soit 22,40 € le Kg



3€⁵⁶

CORAYA RAPE DE LA MER
180g soit 19,78 € le Kg



15€⁴⁴

MAGRET DE CANARD FUMÉ PRÉTRANCHE SARRADE
250g soit 61,76 € le Kg



9€²⁰

SAUMON FUME FISH AVEN NORVEGE
200g soit 46,00 € le Kg



4€³⁸

SAINT AUBIN CŒUR DE LION
200g soit 21,90 € le Kg



3€⁶⁷

TRANCHE DE BRIE
150g soit 24,47 € le Kg



3€⁸⁶

CROC'FRAIS OLIVES A L'AIL
500g soit 7,72 € le Kg



10€⁴³

SAUMON FUME LABEYRIE TRADITION 4 TR
120g soit 86,92 € le Kg



5€⁰⁶

SAUMON FISH AVEN ECOSSE
100g soit 50,60 € le Kg



5€³²

CROC'FRAIS OLIVES ORIENTALE
500g soit 10,64 € le Kg



5€³²

CROC'FRAIS OLIVES MEDITERRANEENNE
500g soit 10,64 € le Kg



6€⁰⁶

BISCUITS AU BEURRE BOITE DÉCOR NOËL NOSTALGIE
454g soit 13,35 € le Kg



6€⁸²

PANETTONE BALOCCO IL PANDORO
500g soit 13,64 € le Kg



4€⁶⁰

ASSORTIMENT DE PRALINES BELGES MAÎTRE TRUFFOUT
100g soit 46,00 € le Kg



4€⁶⁰



5€⁸⁹

FERRERO ROCHER COLLECTION B
150g soit 39,27 € le Kg

VENEZ DÉCOUVRIR EN MAGASIN NOS NOMBREUSES PROMOTIONS POUR LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE !!!

Ouvert du lundi au samedi 8h - 20h et le dimanche 9h-14h

Carrefour Market #53 Union Road - COLE BAY Tel : +1-721 544-3156

Carrefour Market #79 Bush Road - PHILIPSBURG Tel : +1-721 542-4400

1€ = \$1,10
sur les encaissements
en espèces